

A lera

LAT 402

**CENTRO DE DOCUMENTACION
CIENTIFICA Y TECNICA
DE
MEXICO**

**INFORME
1957 - 1958 - 1959**



**SECRETARIA
DE
EDUCACION PUBLICA**

México, D. F.

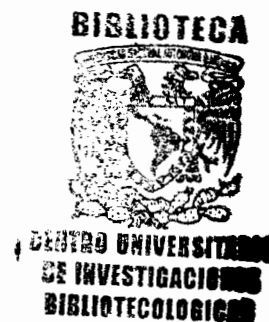
1960

CENTRO DE DOCUMENTACION CIENTIFICA Y TECNICA DE MEXICO

Secretaría de Educación Pública

✓ INFORME TRI-ANUAL 1957-1958-1959

SR. DR. JAIME TORRES BODET
Secretario de Educación Pública



LIC. ERNESTO ENRIQUEZ,
Subsecretario General
de Educación Pública.

SRA. AMALIA DE CASTILLO LEDON,
Subsecretaria de Asuntos Cultu
rales.

ING. VICTOR BRAVO AHUJA,
Subsecretario de Enseñan
za Técnica y Superior.

DR. ARMANDO M. SANDOVAL

DIRECTOR

CENTRO DE DOCUMENTACION CIENTIFICA Y TECNICA DE MEXICO

Secretaría de Educación Pública

I N F O R M E

de sus actividades durante los años 1957 - 1958 - 1959

- - - - -

Con el fin de satisfacer las necesidades de información especializada que en la América Latina experimentan los científicos, los técnicos y los industriales, el Gobierno mexicano solicitó a la Organización de las Naciones Unidas en agosto de 1950 que la UNESCO organizara en México un Centro de Documentación.

Aceptada la solicitud, el 9 de noviembre de 1950 se firmó un contrato entre la Secretaría de Educación Pública de México y el Departamento de Asistencia Técnica de la Unesco, cuyo resultado fue la puesta en marcha de la nueva institución latinoamericana a partir del siguiente año.

Durante tres años las dos instituciones comprometidas trabajaron activamente en la organización del Centro, de modo que, al considerarlo suficientemente desarrollado, la Unesco se retiró del proyecto y el Gobierno mexicano creó el Centro de Documentación Científica y Técnica de México por medio del Decreto Presidencial del 2 de febrero de 1954, que fue publicado en el Diario Oficial del 17 del mismo mes, bajo la rúbrica de la Secretaría de Educación Pública, de la manera siguiente:

DECRETO que crea el Centro de Documentación Científica y Técnica de México.

Al margen un sello con el Escudo Nacional, que dice: Estados Unidos Mexicanos.- Presidencia de la República.

ADOLFO RUIZ CORTINES, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, a sus habitantes, sabed:

Que en uso de las facultades que me concede la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y el artículo 12 de la Ley de Secretarías y Departamentos de Estado, y

C O N S I D E R A N D O :

I.- Que el nueve de noviembre de mil novecientos cincuenta, el Gobierno de México y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, convinieron en establecer un Centro de Documentación Científica en México;

II.- Que el Gobierno se obligó a sostener el Centro, cuando fueran retirados los técnicos que para la organización y funcionamiento del mismo proporcionó la UNESCO; y

III.- Que para cumplir las obligaciones contraídas deben determinarse las bases que garanticen la vida del citado Centro, he tenido a bien expedir el siguiente

DECRETO QUE CREA EL CENTRO DE DOCUMENTACION CIENTIFICA Y TECNICA DE MEXICO

ARTICULO PRIMERO.- Se crea el Centro de Documentación Científica y Técnica de México, que tendrá por objeto reunir la documentación científica y técnica que se produzca en los diversos países del mundo, para hacerla conocer y divulgarla en las universidades, en los institutos técnicos, en las escuelas profesionales y en los laboratorios de investigación científica e industrial, siendo a la vez centro de coordinación de las bibliotecas.

ARTICULO SEGUNDO.- El Centro será administrado por un Director Técnico y un Comité Coordinador.

ARTICULO TERCERO.- El Director Técnico contará, para el desempeño de sus funciones, con tres expertos en las siguientes materias: bibliografía científica y técnica, documentación científica y técnica, y fotografía.

ARTICULO CUARTO.- El Comité Coordinador estará integrado por cinco personas especializadas en las siguientes disciplinas: físicomatemáticas, químicas, médicas y biológicas y técnico en biblioteconomía. Todos ellos deberán ser mexicanos por nacimiento, mayores de treinta y cinco años y de autoridad científica reconocida.

ARTICULO QUINTO.- El personal del Centro será designado por el Comité Coordinador, a propuesta del Director.

ARTICULO SEXTO.- Para el sostenimiento del Centro se fijará anualmente, en el presupuesto de la Secretaría de Educación Pública, el subsidio adecuado para que pueda subvenir a sus necesidades.

ARTICULO SEPTIMO.- La Secretaría de Educación Pública dictará las disposiciones necesarias que permitan la correcta y eficaz aplicación del subsidio.

ARTICULO OCTAVO.- El Director y los miembros del Comité Coordinador serán designados por el Secretario de Educación Pública.

ARTICULO NOVENO.- La designación de los expertos se hará también por el Secretario de Educación Pública, a propuesta del Director y con opinión del Comité Coordinador.

ARTICULO DECIMO.- El Director, los miembros del Comité Coordinador y el personal técnico durarán en sus cargos cinco años, y sólo podrán ser removidos por causa justificada.

ARTICULO DECIMOPRIMERO.- El Centro expedirá, previa aprobación del Secretario de Educación Pública, su reglamento interior

T R A N S I T O R I O S :

ARTICULO 1o.- Este decreto entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el "Diario Oficial" de la Federación.

ARTICULO 2o.- El actual Director y el personal técnico mexicano, designados de acuerdo con el convenio con la UNESCO, continuarán en el desempeño de sus funciones hasta el término de los respectivos contratos que tienen celebrados.

Para su debida publicación y observancia, promulgo el presente decreto en la residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, Distrito Federal, a los dos días del mes de febrero de mil novecientos cincuenta y cuatro.- Adolfo Ruiz Cortines.- Rúbrica.- El Secretario de Educación Pública, José Angel Cenicerós.- Rúbrica.

Los anteriores datos fueron complementados con el Reglamento Interior del Centro, del cual, para informar mejor acerca de sus objetivos, se presentan los siguientes incisos:

I.- Reunir la documentación científica y técnica que se produzca en los diversos países del mundo. Como centro regional latinoamericano, pondrá especial interés en las publicaciones de los países de la América Latina, para lo cual estará en continuo pendiente de las apariciones y desapariciones de revistas científicas latinoamericanas de contenido original, con objeto de obtenerlas oportunamente y en permanente contacto con bibliotecas, instituciones de documentación y semejantes en el extranjero, con objeto de obtener o suspender la recepción o el intercambio con las publicaciones mundiales del tipo antes dicho.

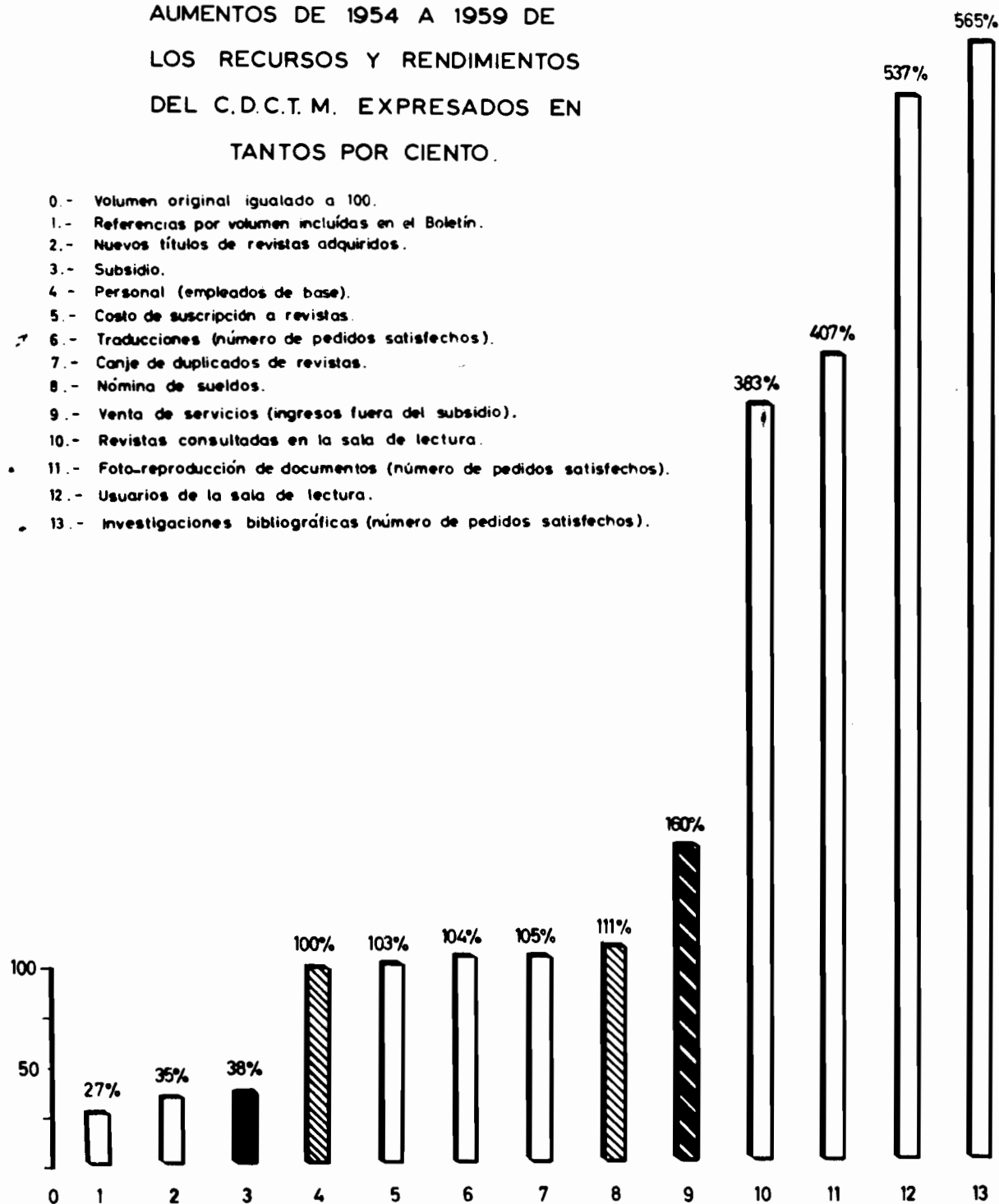
II.- Hacer conocer y divulgar la contribución científica mundial (incluida en las publicaciones especializadas) en las Universidades, en los Institutos técnicos, en las Escuelas profesionales, en las instituciones de enseñanza superior, en los laboratorios de investigación científica e industrial, entre los científicos e investigadores trabajando individualmente y entre todas las personas interesadas en el progreso de la ciencia y de la técnica, que directa o indirectamente pueden contribuir al mejoramiento de los niveles cultural, científico, técnico y económico de México y de los países latinoamericanos.

III.- Poner a la disposición de la industria todos los mecanismos de la documentación para tenerla al corriente de los continuos progresos efectuados en todo el mundo en sus respectivas actividades.

FIGURA 1

AUMENTOS DE 1954 A 1959 DE
LOS RECURSOS Y RENDIMIENTOS
DEL C.D.C.T.M. EXPRESADOS EN
TANTOS POR CIENTO.

- 0.- Volumen original igualado a 100.
- 1.- Referencias por volumen incluidas en el Boletín.
- 2.- Nuevos títulos de revistas adquiridos.
- 3.- Subsidio.
- 4.- Personal (empleados de base).
- 5.- Costo de suscripción a revistas.
- 6.- Traducciones (número de pedidos satisfechos).
- 7.- Canje de duplicados de revistas.
- 8.- Nómina de sueldos.
- 9.- Venta de servicios (ingresos fuera del subsidio).
- 10.- Revistas consultadas en la sala de lectura.
- 11.- Foto-reproducción de documentos (número de pedidos satisfechos).
- 12.- Usuarios de la sala de lectura.
- 13.- Investigaciones bibliográficas (número de pedidos satisfechos).



IV.- Ser un Centro coordinador de hemerotecas científicas y técnicas en el país, - conociendo las actividades y colecciones de cada una de ellas, estimulando una mejor catalogación y registro de sus existencias, elaborando un catálogo colectivo que sirva de base para la investigación de los documentos.

V.- Procurar la recepción en las hemerotecas de la Ciudad de México del mayor número de revistas científicas y técnicas de primera calidad publicadas en el mundo, evitando duplicaciones innecesarias, auspiciando su obtención por las hemerotecas especializadas, complementando las colecciones de las hemerotecas antes dichas, obteniendo el préstamo de las colecciones ajenas para su fotoduplicación al servicio del científico, del técnico y del industrial latinoamericano.

VI.- Interesarse y tomar parte en las actividades documentales y bibliotecarias de los países a los cuales sirva.

Desde entonces el Centro de Documentación Científica y Técnica de México ha sido sostenido exclusivamente por medio de un subsidio del Gobierno mexicano que recibe a través de la Secretaría de Educación Pública, más la venta de sus servicios, conservando su finalidad original de servir a todos los países de América Latina.

En la Figura 1, se presenta en tantos por ciento los aumentos que han experimentado los recursos y rendimientos del C.D.C.T.M. de 1954 a 1959, es decir, durante el lapso en que ha sido una institución nacional mexicana.

Podrá observarse que las columnas 1 y 2 muestran el menor aumento, pero se trata de actividades en las que, por pequeño que sea, todo aumento significa una enorme cantidad de trabajo y una carga considerable a los recursos económicos de la institución:

La Columna 1 muestra el número de citas bibliográficas en que ha aumentado el volumen anual del Boletín bibliográfico, el único de su tipo en español en el mundo. El aparente pequeño aumento de 27% significa 17,997 referencias más, o sea el equivalente a casi 4 fascículos mensuales más de los 12 publicados por año. Toda referencia bibliográfica requiere la intervención de analista, copiador, traductor, clasificador, revisor varias veces, más el complejo proceso de impresión en nuestro propio taller.

La Columna 2 representa el aumento en nuevos títulos con que se ha enriquecido la hemeroteca de la institución: 35% equivale a 734 nuevas revistas y a 3 nuevos títulos cada semana durante los 5 años considerados. La importancia de este aumento radica en la calidad de las revistas recibidas y las tarifas de suscripción súmamente elevadas, más la mano de obra requerida para manejarlas.

Las Columnas 4 y 8 presentan el aumento de personal y de sueldos respectivamente.- A pesar de que se observe un 100% de aumento en el personal, durante el plazo analizado se instaló el taller de impresión del Boletín, dando como resultado que el 34% del total de empleados está dedicado exclusivamente a la elaboración de la publicación bibliográfica del Centro.

La Columna 5 presenta los pagos por suscripción de revistas. El aumento notable de las tarifas de suscripción ha hecho que esta partida aumente 20% todos los años, a pesar de que las tres cuartas partes de lo recibido es por canje con el Boletín bibliográfico.

Las Columnas 6, 7, 10, 11, 12 y 13 representan el gran aumento de los servicios en tan corto plazo y dan una idea de la tendencia de los mismos y una perspectiva de lo que la institución puede lograr en el futuro.

De todos estos aspectos se habla con mayor amplitud en las secciones respectivas.

ORGANIZACION DE LOS SERVICIOS:

HEMEROTECA.

La hemeroteca del Centro es su principal instrumento de trabajo. Su enriquecimiento progresivo se ha mantenido desde la organización original del Centro y tal como se afirmó en los informes anteriores, durante el período cubierto con este informe el número de títulos de revistas que se reciben siguió aumentando hasta llegar a 2,689 al terminar 1958, y a 2,850 al terminar 1959.

Se trata de un aumento de 400 títulos (16%) desde 1956 en que se publicó el último informe del Centro, aumento que significa la adquisición de 2 y medio títulos nuevos cada semana en los 3 años comprendidos.

En cuanto a su antigüedad, el lapso transcurrido ha permitido a las colecciones -- del Centro hacerse mucho más suficientes en cuanto a las demandas que recibe por parte de -- los usuarios en la Sala de Lectura o del Departamento de Reproducción Fotográfica de Documentos. Así vemos el aumento hasta 14,540 lectores que se ha experimentado en 1959 con 31,830 revistas consultadas (6,211 y 18,896 respectivamente en 1956), y las 4,958 solicitudes de reproducción fotográfica que fueron satisfechas por las colecciones del Centro, lo cual representa un 56.5% del total, en comparación con el 33% en 1954.

Se puede calcular que durante 1959 la Hemeroteca agregó unos 16,000 fascículos a sus fondos, o sea un ingreso de 56 por día laborable durante el año; a lo cual hay que agregar 8,150 fascículos obtenidos a través del servicio de canje de duplicados.

Las revistas se reciben de la siguiente manera:

por suscripción	635
por canje . . .	2,062
por regalo. . .	153

El canje se sostiene con el Boletín del Centro, de manera que la inversión hecha en la publicación de este índice bibliográfico se recupera en buena parte por la adquisición de material para la Hemeroteca, significando en 1959 un ahorro de \$500,000.00 a \$600,000.00 (pesos mexicanos) probablemente.

El número de revistas recibidas por suscripción es modesto en comparación con el de canje, siendo un 22% del total. Sin embargo, la partida destinada a la compra de revistas no latinoamericanas, ya que éstas se reciben todas por canje, evolucionó de la manera siguiente (Fig. 2) :

1954	\$ 73,418.65	Pesos mex.
1955	97,001.14	" "
1956	95,114.25	" "
1957	114,933.27	" "
1958	111,434.12	" "
1959	148,943.21	" "

(Aumento total: 103% - Aumento anual: 20%)

Tanto en 1956 como en 1958 se aprecian disminuciones de esta partida en relación con el año anterior. Esto es debido a que en ambos años se pospuso el pago de parte de esta partida por dificultades económicas, haciéndolo al año siguiente.

Múltiples factores hacen que la cantidad necesaria para sostener y mejorar continuamente las colecciones de revistas no sea estable y que aumente aproximadamente en un 20% anual a pesar de una táctica de extrema prudencia en la adquisición de nuevos títulos: el

desmedido aumento en precio de estas publicaciones todos los años, la suspensión de canje por revistas que lo habían sostenido durante años anteriores, la suscripción a nuevos títulos, son los factores más importantes.

Es conveniente insistir sobre las tarifas de suscripción de una sola publicación. - insustituible para el trabajo del Centro: "Chemical Abstracts" la más distinguida publicación bibliográfica que existe en el campo de las ciencias, ha subido sus tarifas (para los no miembros de la American Chemical Society) de la manera siguiente:

1951	=	US. 20.00
1952	=	" 60.00
1956	=	" 350.00
1960	=	" 570.00

Al hacer la revisión de los pagos que se harán en 1960, según facturas de los agentes, se ha notado, sólo en el caso de revistas francesas que el Centro recibe a través de su agente en París, un aumento global de 35% en relación con sus precios del año anterior.

La suspensión de canje con el Boletín del Centro es continua; 23 revistas extranjeras avisaron la suspensión de este canje en 1959, lo cual significó aumentar la partida de suscripción, sólo en este aspecto, en US.180.00 (sin haber conservado la totalidad de ellas).

Ya se ha visto que los nuevos títulos recibidos durante 1959 fueron 161. De éstos, 149 son por canje y 12 por suscripción. Dentro de dos o tres años, cuando el Centro posea ya dos o tres valiosos volúmenes de estas revistas recibidas por canje, comenzarán a suspenderse y ante la imposibilidad de interrumpir las series, el Centro estará obligado a tomar su suscripción.

A pesar de que la adquisición de nuevos títulos no se ha interrumpido dándole al Centro la dinamicidad que requiere para mantener la hemeroteca científica necesaria para sus funciones, se está bastante lejos de adquirir una fracción modesta de lo mucho que sería conveniente recibir. Por ejemplo, varias publicaciones de editoriales como la Pergamon Press, no se reciben en el Centro, pero tampoco son recibidas por ninguna de las bibliotecas de la Ciudad de México, de modo que revistas de carácter internacional de tanta importancia, aun no son de fácil acceso para el científico mexicano después de 10 años de organizada su hemeroteca científica. Estos ejemplos se pueden repetir en abundancia, siendo uno de los más conspicuos las comunicaciones de la Academia de Ciencias de la URSS, vertidos ya sistemáticamente al inglés siendo de esta manera infinitas veces más accesibles al científico de habla española con mayores probabilidades de leer inglés que ruso. El Centro recibe los originales de estos Doklady.

En este aspecto de la hemeroteca, bueno es decir que recibe por suscripción la traducción al inglés de las siguientes publicaciones periódicas rusas:

Electrical Technology (Electrichestvo)
Journal of general Chemistry
Journal of applied Chemistry
Soviet Physics

lo cual equivalió en 1959 a US.235.00.

Se reciben también, pero por obsequio de los National Institutes of Health de los Estados Unidos, las siguientes publicaciones soviéticas traducidas al inglés:

Abstracts of Soviet Medicine, Series A y B
Biochemistry
Biophysics
Bulletin of experimental Biology and Medicine

Journal of Microbiology, Epidemiology and Immunobiology
 Pavlov Journal of Higher Nervous Activity
 Problems of Hematology and Blood Transfusion
 Problems of Oncology
 Problems of Virology
 Sechenov Journal of Physiology

Este obsequio equivale a US.350.00.

De la República Popular China se ha obtenido, por conducto de la Biblioteca Nacional de Peking, el envío regular de "Scientia Sinica", en inglés, conteniendo lo mejor de las publicaciones científicas hechas en chino en diversas revistas; se canjea con el Boletín del Centro, al igual que el "Chinese medical Journal".

El Centro Nacional de la Investigación en Egipto ha acordado el canje regular con el Boletín de sus publicaciones siguientes:

Egyptian Journal of Chemistry
 Egyptian Journal of Geology
 Egyptian Journal of Botany
 Review of Egyptian Geology

La procedencia de las publicaciones periódicas científicas recibidas por el Centro conserva, aunque en una escala un poco mayor, la misma fisonomía que la presentada en el Informe 1955-1956, y es la siguiente:

A M E R I C A :

AMERICA LATINA:

Argentina.....	194	Rep.Dominicana.....	5	Panamá.....	2
Bolivia.....	6	Ecuador.....	9	Paraguay.....	3
Brasil.....	185	Guatemala.....	6	Perú.....	44
Colombia.....	67	Haití.....	2	Puerto Rico.....	5
Costa Rica.....	10	Honduras.....	2	El Salvador.....	6
Chile.....	50	México.....	149	Uruguay.....	37
Cuba.....	44	Nicaragua.....	2	Venezuela.....	42
Estados Unidos de América.....	431	Canadá.....			27
Jamaica.....	2	Trinidad.....			2

E U R O P A :

Alemania.....	105	Finlandia.....	20	Noruega.....	5
Austria.....	22	Francia.....	289	Polonia.....	10
Bélgica.....	47	Holanda.....	30	Portugal.....	47
Bulgaria.....	1	Hungría.....	11	Rusia (en ruso)....	17
Checoslovaquia.....	8	Inglaterra.....	193	Suecia.....	39
Dinamarca.....	29	Italia.....	97	Suiza.....	65
España.....	109	Mónaco.....	2	Yugoeslavia.....	6

A S I A :

China (Taiwan).....	1	India.....	30	Rep.Popular China..	3
Japón.....	48	Israel.....	7	Turquía.....	9

O C E A N I A :

Australia.....	30	Hawai.....	2
Filipinas.....	15	Nueva Guinea.....	2
Nueva Zelanda	22		

A F R I C A :

Africa (en general)	45
---------------------------	----

Continúan los Estados Unidos de América como el país que da la contribución mayor, y Francia en segundo lugar. En América Latina, sin embargo, Argentina ha pasado al primer lugar y Brasil al segundo, continuando México en el tercero, habiéndose sostenido estos tres países como los de mayor contribución bibliográfica científica durante el tiempo de operaciones del C.D.C.T.M. El cambio de posiciones de los dos primeros países latinoamericanos se debe a la consideración por separado de cada "Serie" de las publicadas por las instituciones argentinas, a las cuales hay una gran tendencia, y a la relativa dificultad encontradas por el Centro en la obtención de un número importante de revistas brasileñas.

El Centro recibe regularmente 870 revistas científicas latinoamericanas y tiene cada vez un interés mayor en recibir toda la producción científica periódica de esta región para ponerla a la disposición del mundo por medio de su Boletín y de su Departamento de Reproducción Fotográfica de Documentos, teniendo el proyecto de elaborar un Índice Bibliográfico, exhaustivo, periódico, bilingüe español-inglés, indicado con encabezamientos de materia, de la contribución científica latinoamericana.

Japón e India son los países asiáticos de los que el Centro recibe una mayor contribución bibliográfica científica.

Se sostiene por lo tanto el 32% de revistas escritas en inglés, cifra que tiende a aumentar conforme un número mayor de revistas soviéticas se vierten regularmente a este idioma.

El segundo lugar corresponde al español con 28%, por la gran contribución que el Centro recibe de los países hispano-hablantes de América; quedando el francés en tercer lugar con un 14%, seguido por el portugués con 9% y el italiano con 4%. De mayor importancia que este último es la contribución de las publicaciones multilingües con un 5%, donde quedan incluidos todos los magníficos Archivos y Actas internacionales. El cuarto lugar del portugués se debe principalmente a la gran importancia que Brasil tiene entre la ciencia latinoamericana.

Las revistas recibidas cubren las siguientes disciplinas: Medicina 34%; Ingeniería 15%; Biología, Antropología 14%; Agricultura 11%; Física, Matemáticas y Astronomía 9%; Ciencias de la Tierra 9%; Química 5%; Ciencias en general 3%.

El número mayor de revistas médicas refleja la producción bibliográfica en general y latinoamericana en particular, ya que según el "Repertorio de Publicaciones Periódicas Actuales Latinoamericanas" (Manuales Bibliográficos de la Unesco), 1958, entre las ciencias aplicadas las revistas de Medicina superan ampliamente a las demás (624) siguiendo por este orden Agricultura con 324 e Ingeniería con 179, etc., concordando también con la demanda general en todos los servicios del Centro, y con el hecho conocido por lo menos en México --(Hernández Corzo, R. "Importancia económica y política de la ciencia", Rev. Soc. mex. Hist. nat., 19, 201-13, 1958)-- de que "en la Universidad Nacional Autónoma se gradúa un Médico por día y en cambio hay un nuevo Ingeniero Químico cada semana, un Ingeniero Civil cada semana y media y un graduado en Física o Geografía cada año y medio, y en cuanto a la producción de Ingenieros del Instituto Politécnico Nacional está lejos de ser suficiente todavía".

A pesar del pequeño tanto por ciento de revistas químicas recibidas, esta disciplina está bastante bien cubierta por ser menor el número de publicaciones en este campo y muy voluminoso el contenido en general de todas ellas, de modo que el Centro puede dar una buena información bibliográfica a los químicos que forman, después de los médicos, el grupo de mayor importancia entre sus usuarios.

Durante el segundo semestre de 1958 se efectuó el cambio de colocación de la totalidad de las publicaciones en el almacén de revistas, pasando de una colocación numérica a una alfabética, siguiendo el orden de su registro en el Kardex en el cual se usan las abreviaturas recomendadas por la "World List of Scientific Periodicals". Esto ha tenido como una de sus principales ventajas la fácil localización de las publicaciones sin consulta previa del Kardex.

Una de las actividades de mayor importancia llevadas a cabo por la Hemeroteca es el canje internacional.

En el Informe de 1955-1956 del C.D.C.T.M. se pueden ver los antecedentes de esta actividad. Como continuación del canje establecido con la Academia de Ciencias de la URSS y la Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, que reciben revistas latinoamericanas seleccionadas por ellas, a través de la labor de coordinación del Centro, y a su vez envían publicaciones de sus países que son de interés para los acervos del Centro, acuerdos semejantes se hicieron en 1957-1958-1959 con:

- POLONIA (a través de la Polska Akademia Nauk): envían al Centro 7 publicaciones por las; reciben del Centro 3 publicaciones latinoamericanas, más el Boletín.
- HUNGRIA (a través de la Magyar Tudományos Akademia Nonyvtara): envía al Centro 9 publicaciones húngaras; recibe del Centro 7 publicaciones latinoamericanas, más el Boletín.
- CHECOESLOVAQUIA (a través de la Biblioteca Central de la Facultad de Medicina en Praga): envía al Centro 5 publicaciones; recibe del Centro 3 publicaciones latinoamericanas, más el Boletín.
- FRANCIA (acuerdo con la Société de Chimie Industrielle): envía al Centro 6 publicaciones de la Sociedad; recibe del Centro una publicación mexicana, más el Boletín.
- Una misión diplomática de l'Office de la Recherche Scientifique et Technique d'Outre-Mer fue introducida al Centro por la Embajada de Francia. Su objetivo era encontrar un organismo que fuera capaz de servir como depositario y distribuidor en la América Latina de las publicaciones periódicas agronómicas francesas. La Misión pudo comprobar la importante cantidad de publicaciones de este tipo que ya recibía la hemeroteca del Centro. A partir de entonces se han agregado algunos títulos más.
- INGLATERRA El British Museum se dirigió al Centro a mediados de 1958 solicitando sus servicios para obtener el envío regular de las publicaciones oficiales de las distintas dependencias del Gobierno mexicano. A pesar de quedar incluidas en campos no cubiertos por las actividades del Centro, se comenzaron inmediatamente los trámites y para 1959 se enviaban al British Museum 24 publicaciones oficiales mexicanas. A su vez, el Centro recibe 13 publicaciones inglesas que no recibía o que recibía por suscripción, todas ellas cubriendo los campos de las ciencias puras y aplicadas, y con un precio aproximado de US.30.00. Con el British Museum se ha sostenido también canje de duplicados de revistas, habiéndole enviado el Centro 380 piezas en 1958 y 684 en 1959.

El canje de duplicados se ha acrecentado de una manera notable, principalmente con instituciones en el extranjero, ya que además de distribuir sus listas de ofertas entre todas las instituciones con que sostiene este servicio, el Centro es miembro del "United States Book Exchange", de la "British Library Association" y de la "Medical Library Association", de los Estados Unidos.

Durante 1957-1958-1959 el canje de duplicados ha llegado a las siguientes cifras:

Enviado a diversas bibliotecas en el país (principalmente de hospitales en la Ciudad de México, a bibliotecas universitarias y politécnicas).....	10,443
Recibido de bibliotecas de México: 5,387 + 15,668	21,055

La cantidad de fascículos recibidos se descompone de la manera siguiente:

Ingresado a los fondos del C.D.C.T.M. 5,387
Incluido en las listas de ofertas de duplicados..... 15,668

Enviados a bibliotecas latinoamericanas = 1,213
Recibidos de bibliotecas latinoamericanas 1,053
Enviados al resto del mundo = 8,896
Recibidos del resto del mundo = 5,660

De modo que en total el C.D.C.T.M. ha manejado durante los tres últimos años (con un gran predominio de 1959 sobre los dos anteriores), 48,320 ejemplares duplicados de revistas científicas, enviando 20,552, recibiendo 27,764, e incluyendo en sus acervos 12,100.

Justo es mencionar la contribución y confianza cada vez mayores que instituciones y particulares mexicanos ofrecen al Centro. Por ejemplo, en el campo de los duplicados es particularmente grato desde estas líneas expresar el reconocimiento del Centro a instituciones como el Instituto Nacional de Cardiología, el Instituto de Biología de la U.N.A.M., la Escuela Superior de Ingeniería Mecánica y Eléctrica del I.P.N., la Compañía Mexicana de Luz y Fuerza Motriz, la Asociación Médica Franco-Mexicana, la Sociedad Médica del Hospital General, etc., que en orden decreciente de importancia fueron las que mayor contribución ofrecieron a las actividades de canje de duplicados del C.D.C.T.M. Como ejemplo baste mencionar que el Instituto Nacional de Cardiología sólo en 1959 donó al Centro 13,989 ejemplares de duplicados, de los cuales ingresaron 2,846 a los fondos del mismo, incluyendo los restantes en las listas de ofertas de duplicados, que se elaboran aproximadamente cada seis meses y se envían gratuitamente a toda institución que desee recibirlas.

En 1955-1956 se distribuyeron un total de 4,575 piezas duplicadas, y se recibieron 900, de modo que de 1956 a 1959 ha habido un aumento de 783% en el volumen de esta sola actividad.

La encuadernación de los acervos del Centro se interrumpió casi totalmente durante el período analizado, limitando esta actividad a lo estrictamente necesario, como son los índices bibliográficos que se ponen a la libre disposición de los usuarios en la Sala de Lectura, y que son de uso constante en los servicios de consulta.

Durante 1956, según se informó anteriormente, se encuadernaron 3,820 unidades con un costo total de \$26,553.00 pesos mexicanos. Pero durante el período comprendido en este Informe, se encuadernaron 1,600 volúmenes en 1957 (entre revistas primarias y secundarias con contenido original y bibliográficas, respectivamente); 235 en 1958 y 281 en 1959 sólo de revistas secundarias.

Lo anterior forma parte de las economías impuestas por el subsidio casi rígido con que ha contado el Centro durante este período. Se tiene la esperanza de poder justificar este retraso desechando los originales cuando hayan cumplido 5 años y después de haberlos microreproducido fotográficamente, ya que, como se discutió en el informe anterior, la experiencia acumulada del Centro coincide exactamente con la de instituciones semejantes en otras partes del mundo, en el sentido de que sus documentos son muy solicitados durante los dos primeros años después de su publicación, su demanda desciende rápidamente del tercero al quinto, para ser solicitados por rareza después del quinto año.

El primer servicio al cual salen sus colecciones es el de análisis y clasificación para elaborar el

BOLETIN BIBLIOGRAFICO

En 1956 el Boletín reorganizó su estructura para aumentar la flexibilidad de su uso mediante su edición en secciones separadas.

En 1957, gracias a un esfuerzo económico del Centro se transformó su forma de edición para hacerla menos onerosa y contrarrestar el constante aumento de los costos adoptando el procedimiento "offset".

En 1958 el problema enfrentado fue el considerable retraso de su publicación obligado por estos cambios ya que habiendo sido necesarios cerca de 5 meses para el adiestramiento del personal, el montaje de la maquinaria (de impresión, de fotografía y de transporte), el primer número del volumen VI (correspondiente al año de 1957) no pudo salir a la luz sino hasta los últimos días de Junio de 1957; regularizada y expeditada poco a poco su publicación y aceptada la proposición de editar dos números dobles en cada volumen, el año 1958 fue comenzado no obstante con un retraso de 4 meses y una enorme masa de información detenida en la redacción.

Constituye un motivo de satisfacción para el Centro haber terminado el año de 1959 dejando concluido y expedido el número correspondiente a noviembre-diciembre (Nos. 11-12) del volumen VIII correspondiente a 1959, habiendo también liquidado el rezago de revistas pendientes de análisis y traducción.

Este resultado es tanto más satisfactorio en cuanto se ha conseguido sin sacrificio de la información proporcionada o del número de páginas publicado, ya que por el contrario todos los volúmenes han ido proporcionando una mayor cantidad de información, que en número de referencias bibliográficas es como sigue:

	<u>Núm. de referencias</u>	<u>Aumento en relación con el año anterior</u>
1956 (Vol. V)	63,807	
1957 (Vol. VI)	67,660	3,857
1958 (Vol. VII)	71,367	3,707
1959 (Vol. VIII)	84,425	13,058

Lo que en números totales nos da 20,618 fichas más desde 1956 a 1959, equivalente a casi 4 fascículos mensuales más de los 12 publicados al año.

Desde 1956 (vol. V) el Boletín se publica de la manera siguiente: Completo en un sólo cuerpo (Forma A); completo, pero en cinco secciones separadas (Forma B); y en Secciones separadas que son las siguientes:

- I .- Matemáticas, Astronomía, Astrofísica, Física, Geología, Geofísica y Geodesia.
- II .- Ingeniería.
- III.- Química.
- IV .- Medicina.
- V .- Biología, Agricultura, Zootecnia e Industrias de la Alimentación.

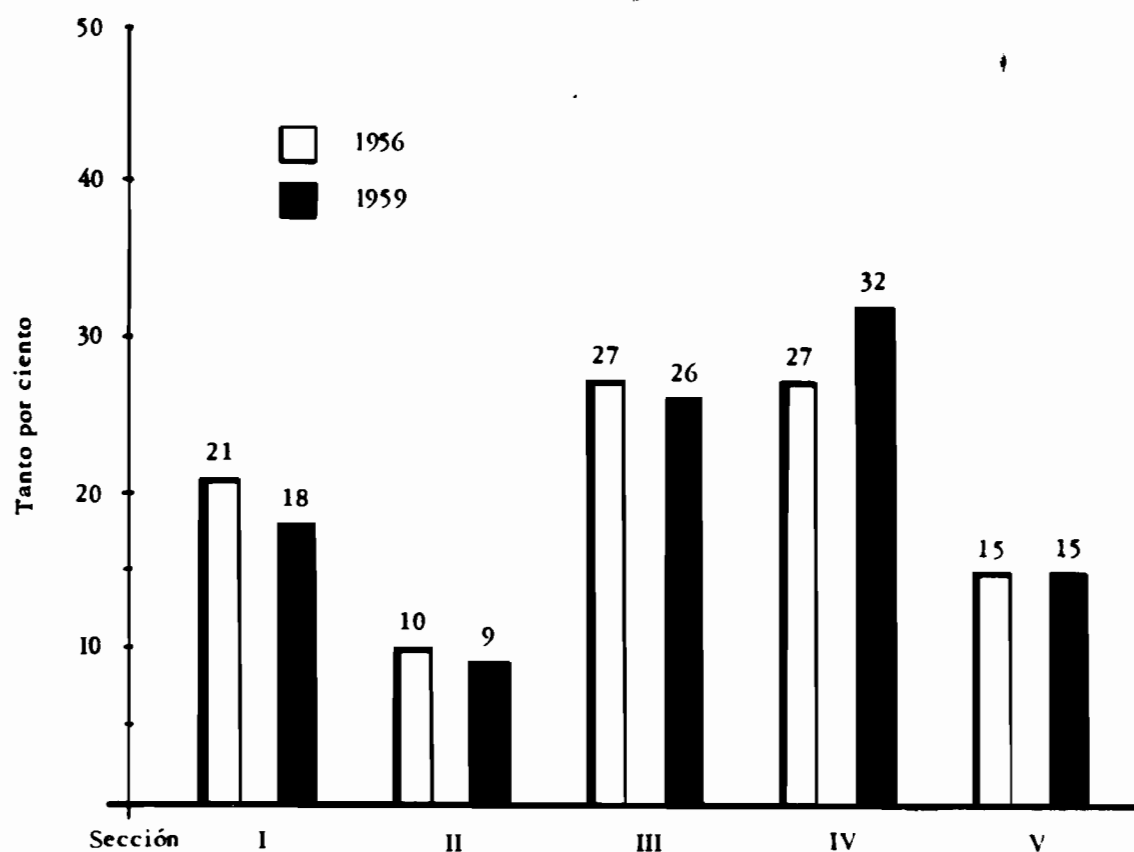
Esto facilita más la suscripción al mismo, significando un gran ahorro de material y de esfuerzo para el Centro, ya que los muchos centenares de canjes se hacen desde entonces con las Secciones correspondientes en lugar de todo el Boletín.

El número de referencias incluidas en 1959 en cada una de las Secciones es como sigue:

Sección I	=	15,181	(18%)
Sección II	=	7,971	(9%)
Sección III	=	21,847	(26%)
Sección IV	=	26,922	(32%)
Sección V	=	12,610	(15%)

En este cuadro y en la Figura 3 puede observarse la irregular distribución del número de fichas incluidas en cada una de las Secciones del Boletín, lo cual obedece a las causas, mencionadas ya varias veces, de la demanda por parte de los usuarios del Centro y del número de publicaciones que en el mundo se hacen y el Centro recibe sobre cada uno de

TANTO POR CIENTO DE REFERENCIAS
INCLUIDAS EN LAS SECCIONES DEL BOLETIN



los campos cubiertos por las diversas secciones.

Obedeciendo a los mismos factores puede verse en la Gráfica que, aunque los tantos por ciento se han mantenido muy semejantes en 1956 y en 1959, de cualquier manera la Sección IV de Medicina ha aumentado de un 27% a un 32% del volumen total de fichas, a expensas de -- las tres primeras secciones, principalmente de la primera que ha descendido de un 21% a un 18%. A pesar de esta disminución en los tantos por ciento de tres secciones, es importante señalar que en números reales estas secciones aumentaron su volumen en los años analizados -- de la manera siguiente:

Sección I	:	de 13,525	a	15,181
Sección II	:	de 6,448	a	7,971
Sección III	:	de 17,484	a	21,847

En 1958 se obtuvo la experiencia definitiva de lo que ha representado para el Centro el cambio de impresión de su Boletín, y la compra del equipo de fotolitografía para imprimirlo en sus propios talleres.

En el Informe de 1955-1956 se habla de la experiencia de "Biological Abstracts" en 1949 y su afirmación de un ahorro de 40% al hacer un cambio semejante en su impresión, en el cual se inspiró el Centro. Por saber que la mano de obra es más barata en México y por ser el equipo de fabricación norteamericana, el Centro anticipaba no poder ahorrar tan alta cifra con el cambio de procedimiento, aunque el gobierno de todas las fases de la elaboración dentro de su mismo taller representara una insubstituible ventaja.

El Centro tiene la satisfacción de informar que el ahorro alcanzado es, como en el caso de "Biological Abstracts", de un 40% aproximadamente.

El volumen V del Boletín, correspondiente a 1956 y último impreso fuera del Centro, tuvo un costo de impresión de \$170,385.12 pesos mexicanos. Los números de ese volumen incluyeron 63,807 citas bibliográficas. De modo que el costo por ficha fue de \$3.20 pesos mexicanos.

Durante 1958 se imprimió en su totalidad el volumen VI con 71,367 citas bibliográficas habiéndose gastado en impresión \$139,935.64 pesos mexicanos. El costo por ficha fue de \$1.96 pesos mexicanos. Esto significa un ahorro de 38%.

Sin embargo, tomando en consideración que 1958 se había comenzado con un retraso -- de cuatro meses, parece legítimo incluir por lo menos el número doble Noviembre-Diciembre -- con 7,469 citas entre los costos de 1958; de modo que por lo menos el número de citas bibliográficas impresas en 1958 fue de 78,836, siendo entonces el costo por cita de \$1.77 pesos mexicanos, significando esto un ahorro del 44.5%.

Para hacer esta comparación se ha hecho un ajuste agregando un 20% (considerado como aumento probable mínimo en los gastos de impresión de 1956 a 1958, ya que sólo en 1957, -- según el Banco de México, el costo de la vida en el país aumentó en un 25%), y a los costos de impresión de 1958 se ha aumentado un 10% del valor total del equipo de impresión, considerado como depreciación del mismo.

Del Boletín se hicieron 1,160 envíos en 1956; 1,684 en 1958 y 1,724 en 1959.

De estos envíos, 257 se hacen a la República Mexicana, 588 a los restantes países de América Latina, y 879 a los demás países del mundo.

Los envíos de 1959, se reparten de la manera siguiente:

Por suscripción.....	176
Por canje.....	1,496
Por obsequio.....	52

Justo es notar que los 1,496 envíos que por canje se hacen, adquieren regularmente otras --- tantas revistas para la hemeroteca del Centro.

Los 176 envíos por suscripción se descomponen de la manera siguiente:

Para la Ciudad de México	79
Para la provincia mexicana	34
Para América Latina	49
Para otros países	14

Los envíos de las distintas formas de edición del Boletín son como sigue:

	Suscripción	Canje	Otros	Total
Sección I	10	217	3	230
Sección II	8	203	1	211
Sección III	21	173		194
Sección IV	69	457	1	527
Sección V	14	341		355
Boletín completo:				
Forma "A"	43	91	39	173
Forma "B"	11	11	8	34
T O T A L E S	176	1,496	52	1,724

Los envíos del Boletín a la República Mexicana son como sigue:

	Suscripción	Canje	Obsequio
México, D.F.	79	106	28
Ciudad Obregón, Son.	1	1	
Cosamaloapan, Ver.	1		
Culiacán, Sin.	3		
Chapingo, Méx.		1	
Durango, Dgo.		1	
Ensenada, B.C.	1		
Guadalajara, Jal.	8		
Hidalgo del Parral, Chih.	1		
Los Mochis, Sin.	2		
Mexicali, B.C.	2		
Monterrey, N.L.	6	2	1
Pachuca, Hgo.		1	
Puebla, Pue.	2		
Putla, Oax.	1		
San Juan de los Lagos, Jal.	1		
San Luis Potosí, S.L.P.	1	2	
Torreón, Coah.	1	1	
Tuxtepec, Oax.	1		
Veracruz, Ver.	2		
T O T A L E S	113	115	29

Los envíos a los países latinoamericanos son como sigue:

	<u>Suscripción</u>	<u>Canje</u>	<u>Obsequio</u>
Argentina	8	127	2
Brasil	2	141	
Bolivia		3	
Colombia	5	45	2
Costa Rica	1	10	
Cuba	6	35	1
Chile	4	44	1
Ecuador	1	9	
Guatemala	1	6	1
Honduras	2	1	
Nicaragua	2	2	
Panamá	2	2	
Paraguay	1	1	
Perú	4	32	
Puerto Rico	1	4	
Rep. Dominicana		3	
El Salvador		6	
Uruguay	2	22	2
Venezuela	7	37	
T O T A L E S	49	530	9

Los envíos de mayor importancia para los restantes países del mundo son como sigue:

	<u>Canje</u>
Estados Unidos de América	178
Francia	132
España	99
Inglaterra	51
Japón	51
Italia	42
Alemania	33
Bélgica	33
Portugal	27
India	25
Suiza	18
Nueva Zelanda	15
Australia	12
Dinamarca	12
Finlandia	11
Polonia	11
Suecia	11
Canadá	10

INVESTIGACIONES BIBLIOGRAFICAS

Este servicio puede considerarse como un complemento de las labores de análisis y clasificación efectuadas en la elaboración del Boletín. Se presta indistintamente a todos los usuarios del Centro, con excepción de estudiantes residentes en la Ciudad de México, ya que éstos pueden valerse por sí mismos en la consulta de los índices de referencia con que cuenta el Centro, teniendo la institución el deseo de enseñar a los estudiantes el manejo de tan útiles instrumentos.

La tendencia al aumento de este servicio puede observarse en la Figura 4, en la -- que se presenta por separado el número de investigaciones bibliográficas efectuadas y el número total de fichas resultado de las investigaciones.

Está claro que tanto en 1957 como en 1959 se ha presentado un descenso del volumen del servicio en relación con el año próximo anterior. Tanto un caso como el otro coinciden con la ausencia del jefe del servicio, lo cual obliga a la Dirección a responsabilizarse personalmente del mismo, teniendo que imponerle restricciones perjudiciales. De cualquier manera, desde el informe anterior de 1956 este servicio ha experimentado un aumento de 127% en el número de investigaciones y de 46% en el número de fichas.

La distribución de este servicio puede observarse en la Figura 5.

Medicina en esta actividad presenta el aumento ya común a todos los servicios, pero en éste es más notable en relación con las demás materias. De un 42% en 1956 ha llegado a ocupar casi las tres cuartas partes, y Química que ha pasado al segundo lugar, de donde ha desplazado a Agricultura, ha bajado un 10% en relación con 1956. A pesar de esto los números reales de investigaciones para los químicos ha subido de 14 a 19 de 1956 a 1959. Desde este punto de vista, algo parecido se puede decir de los otros campos cubiertos, como Biología y Agricultura, Ingeniería, problemas industriales, y Físico-Matemáticas.

Un aspecto muy halagador ofrece este servicio en su distribución geográfica, ya -- que es el único del Centro que no sirve a la Ciudad de México en primer lugar, tan marcado en todas las otras actividades. Aquí son los restantes países latinoamericanos los que van a la cabeza con cerca de la mitad (41%) de las solicitudes satisfechas, encontrando una más equilibrada distribución entre estos países, la provincia mexicana y la Ciudad de México.

Los usuarios ofrecen también una distribución más equilibrada, ocupando los profesionales el primer lugar con 40%, siguiendo en segundo lugar los industriales y estudiantes con proporciones casi iguales, y por último los profesores e investigadores.

Puede entonces decirse que el Servicio de Investigaciones Bibliográficas se presta a profesionales, industriales y estudiantes principalmente latinoamericanos en el campo de la medicina.

Para dar una idea de la diversidad de los campos y los países cubiertos, se presentan a continuación algunos ejemplos de los prestados en 1959:

"Frigoríficos para rastros" - para un industrial de Guadalajara, Jal.

"Carcinoma primario de hígado" - para un médico de Toluca, Méx.

"Cuerdas de tripa para raquetas" - para un industrial de San Luis Potosí, S.L.P.

"Calentadores de agua a base de energía solar" - para un estudiante de Monterrey, N.L.

"Mordeduras de serpientes" - para un pasante de Huehuetla, Pue.

"Producción industrial de negro de humo" - para un industrial de México, D.F.

"Protección a la infancia" - para un investigador de la Secretaría de Salubridad y Asistencia, México, D.F.

"Grabado en acero" - para un industrial de México, D.F.

"Radiaciones atómicas y esterilidad" - para un profesional de México, D.F.

"Nefritis experimental" - para un profesional de Lima, Perú.

"Estabilizadores automáticos de tensión" - para un industrial de Buenos Aires, Argentina.

FIGURA 4

SERVICIO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRAFICAS

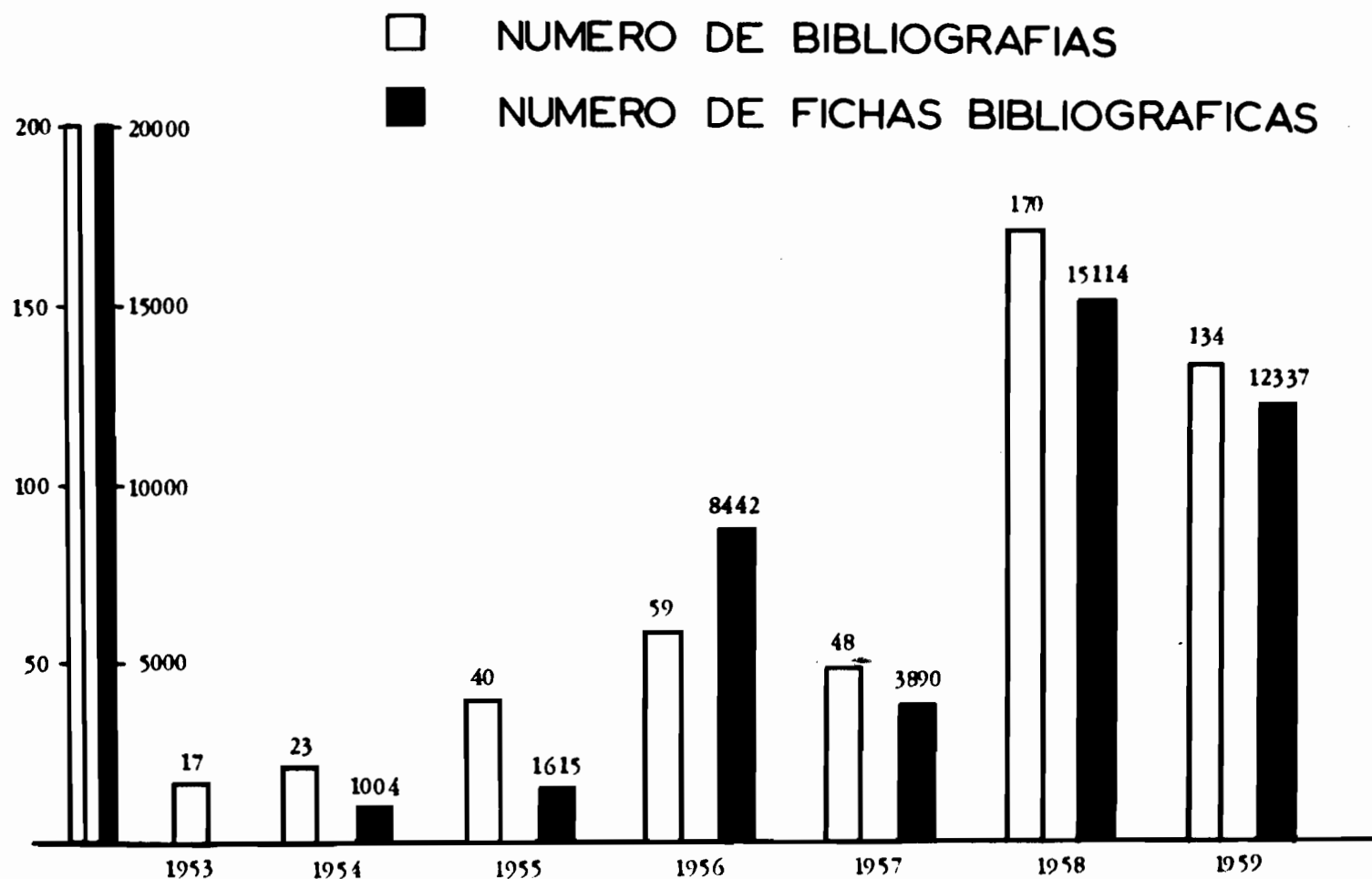
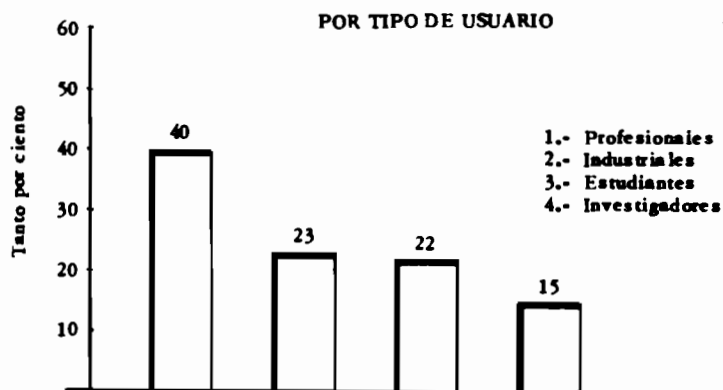
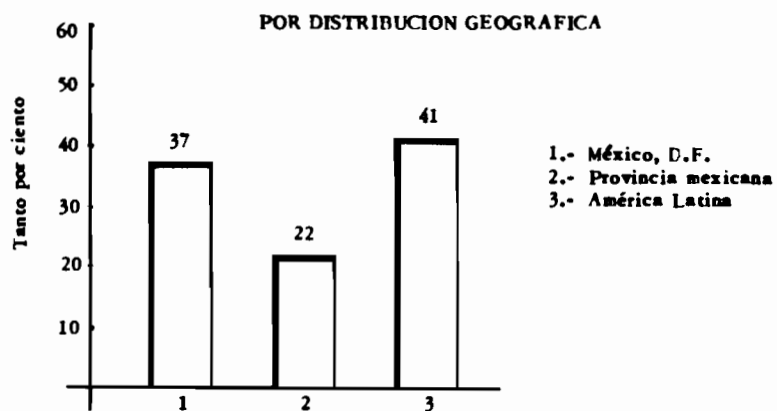
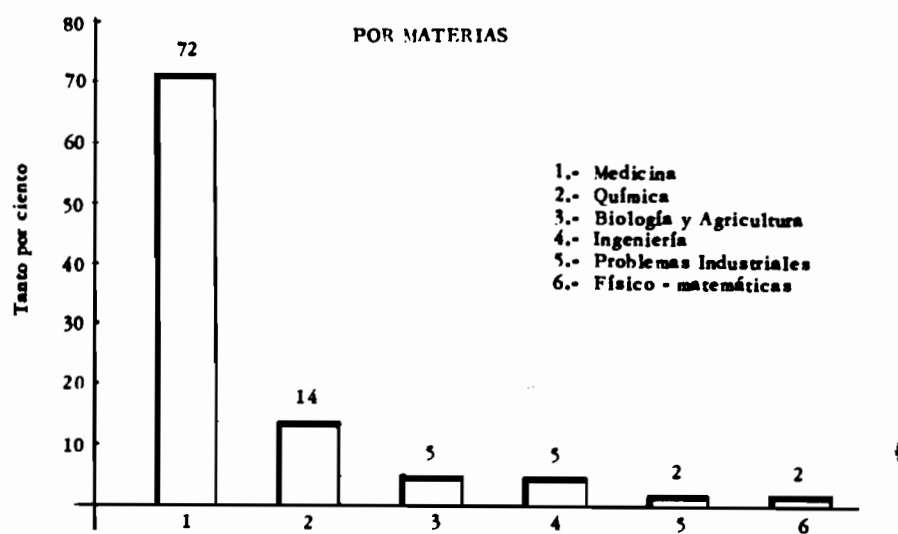


FIGURA 5

INVESTIGACIONES BIBLIOGRAFICAS 1959



- "Anquilostomiasis canina" - para un pasante de Guayaquil, Ecuador.
- "Persistencia del conducto tiro-gloso" - para un pasante de Managua, Nicaragua.
- "Tratamiento de las parasitosis intestinales con oxígeno intragástrico" - para un médico de Maracay, Venezuela.
- "Obtención del estearato de cetilo" - para un profesional de Concepción, Chile.
- "El género Hymenea (Leguminosa)" - para un pasante de San José, Costa Rica.
- "Subproductos forrajeros de la remolacha sacarina" - para un pasante de Los Angeles, Chile.
- "La reproducción humana o animal en la bibliografía latinoamericana" - para un investigador de la ciudad de Guatemala.
- "Colas para papeles engomados" - para un industrial de Lima, Perú.
- "Aterrizaje por instrumentos" - para un profesional de Medellín, Colombia.
- "Utilización de residuos del cacao" - para un instituto de investigación tecnológica, en La Habana, Cuba.
- "Accidentes vasculares post-operatorios" - para un profesional de Montevideo, Uruguay.
- "Acridio Schistocerca paranensis" - para un investigador de Choluteca, Honduras.
- "Duraluminio" - para un industrial de Rosario, Argentina.
- "Nemátodo parásito del coleóptero de la patata en los Andes" - para un pasante de Quito, Ecuador.
- "Furfural y aceites del maíz" - para un industrial de Mezin, Francia.
- Etc., etc.

De muchas de las fichas incluidas en estas listas, se hicieron posteriormente reproducciones fotográficas de los documentos referidos, y en algunos casos se tradujeron los trabajos al español, todo esto a solicitud del usuario del servicio bibliográfico, con lo cual se completaron los servicios de documentación.

Aproximadamente entre el 12% y 15% de las solicitudes satisfechas por el servicio de reproducción fotográfica de documentos fueron una consecuencia del servicio de investigaciones bibliográficas.

La distribución geográfica total del servicio bibliográfico fue en 1959 como sigue:

México, D.F.	50
Provincia Mexicana	29
Puebla	5
Nuevo León	5
Jalisco	4
Coahuila	3
Tamaulipas	3
Yucatán	2
Veracruz	2
Guerrero	1
Estado de México	1
Durango	1
San Luis Potosí	1
Chihuahua	1
Ecuador	12
Honduras	7
Colombia	7
Perú	5
Guatemala	4
Cuba	4
Argentina	3

Chile	3
Venezuela	3
Costa Rica	2
Nicaragua	2
Uruguay	2
Francia	1

Una de las tareas básicas de la documentación es la distribución de documentos. -
Para esto el C.D.C.T.M. cuenta con el servicio de

REPRODUCCION FOTOGRAFICA DE DOCUMENTOS

El notable desarrollo de este servicio es muy aparente. Durante 1954, primer año en que la institución fue sostenida en su totalidad por el Gobierno mexicano, se surtieron 1,728 pedidos; en 1955 no fue posible computar numéricamente este servicio, pero en 1956 mostró un aumento de 110% en relación con 1954, con 3,636 pedidos satisfechos; en 1957 hay un ligero aumento hasta 3,810 pedidos, para aumentar en un 62% en 1958 llegando a satisfacer 6,166 solicitudes, presentando un aumento de 42% en 1959 con 8,773 solicitudes satisfechas. De modo que el número de solicitudes satisfechas por año es como sigue (Figura 6):

1954	=	1,728 - (30,174 páginas)
1955		
1956	=	3,636 (65,514 páginas)
1957	=	3,810
1958	=	6,166
1959	=	8,773 (96,959 páginas)

Es decir, en seis años de trabajo este servicio, eje de las actividades del Centro, ha visto aumentar su demanda en un 408% y es previsible que este aumento continúe sin alcanzar su estabilidad durante muchos años, considerando el área prácticamente virgen en documentación científica que está sirviendo.

El gran aumento de 1957 a 1958 puede explicarse en parte por el enorme desarrollo que se ha mostrado en el servicio de investigaciones bibliográficas, entre cuyos resultados más útiles se encuentra la repercusión que tiene sobre el Departamento Fotográfico. Pero el aumento todavía mayor de este servicio de 1958 a 1959 no tiene otra explicación que el mejor conocimiento de los servicios del Centro por el público en general, y la contribución que en 1959 ha dado el servicio de investigaciones bibliográficas al servicio de reproducción fotográfica es de un 12% a un 15% aproximadamente.

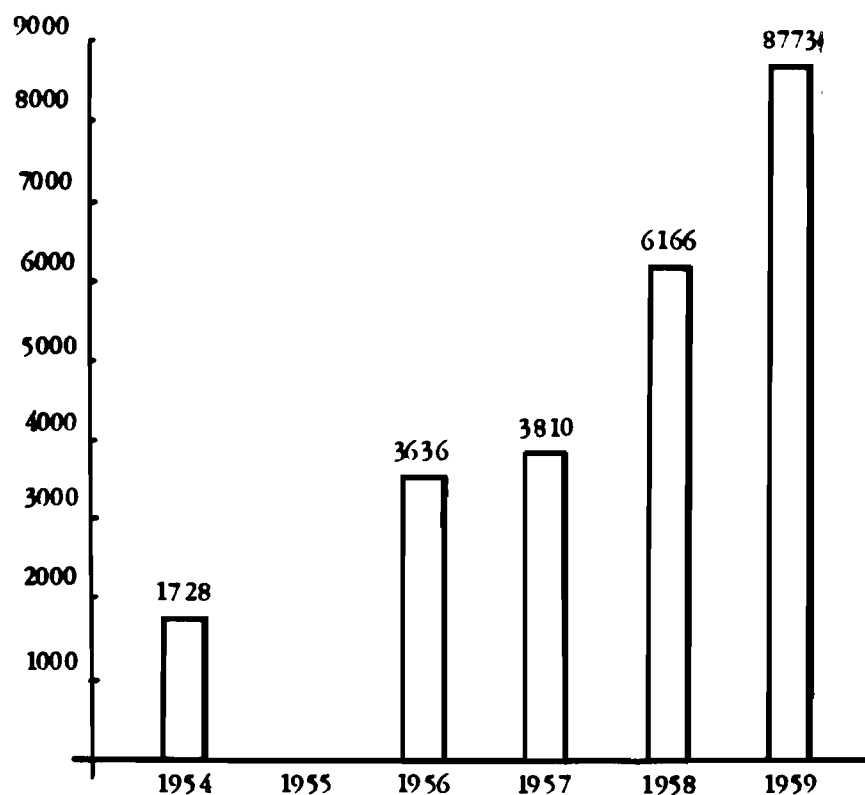
En 1957 se adquirió una cámara fotostática con la utilidad que el servicio había dejado el año anterior, de modo que desde entonces a la fecha este tipo de reproducción fotográfica se ha agregado a las copias en micropelícula y en fotocopia. La adquisición del equipo de fotostática se hizo ante la necesidad del científico latinoamericano de contar con un material de reproducción legible directamente, evitando la necesidad de aparatos especiales de lectura que tiene la micropelícula, y reduciendo el costo de la fotocopia. La aceptación de este nuevo sistema puede apreciarse en las cifras que se ofrecen a continuación.

En 1959 los tipos de reproducción fotográfica solicitados fueron como sigue:

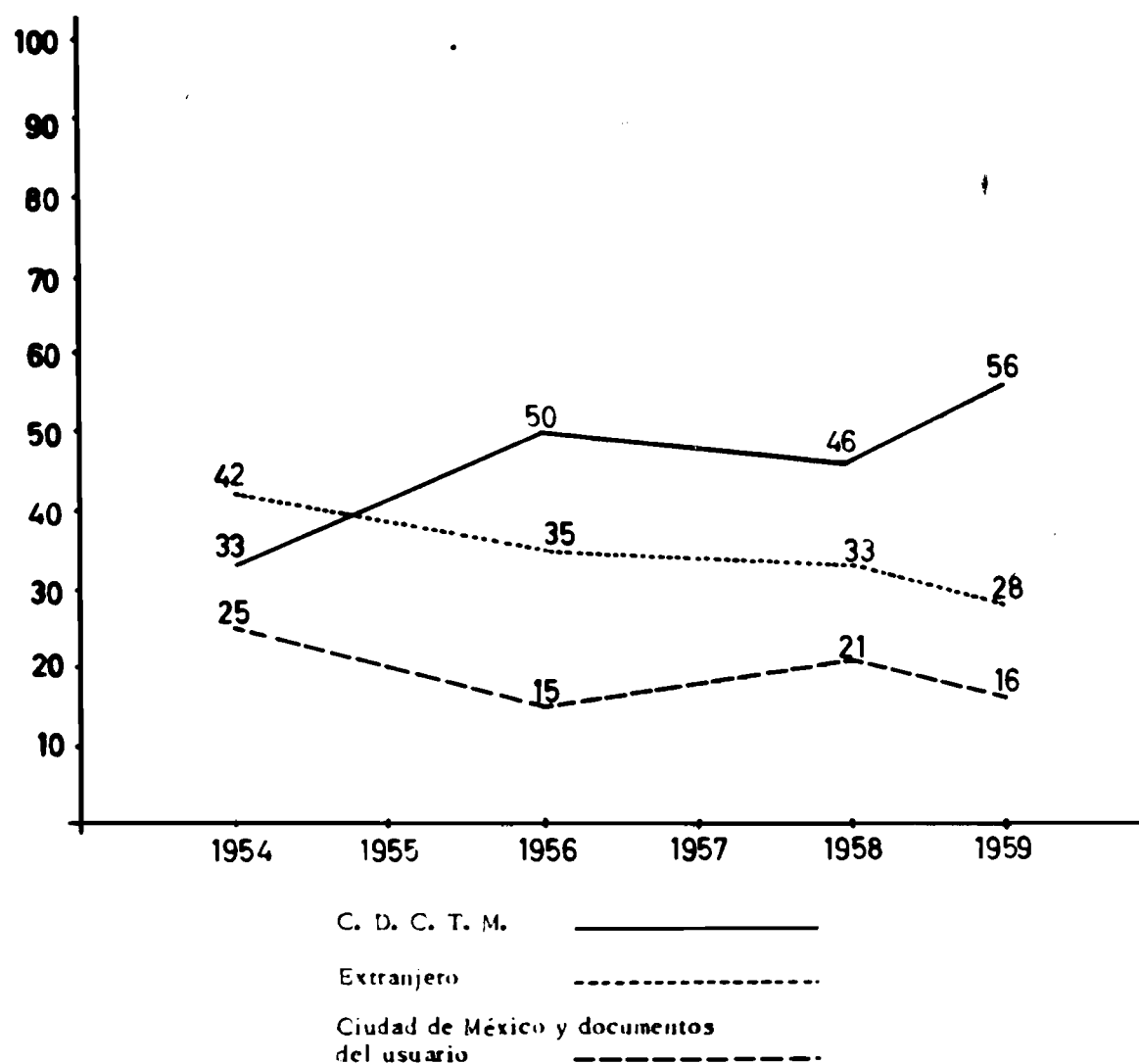
	<u>Pedidos</u>	<u>Páginas</u>
Micropelícula	4,089	58,595
Fotostática	4,680	38,364
TOTALES	8,773	96,959
Fotocopias	2,607	28,376

SERVICIO DE REPRODUCCION FOTOGRAFICA DE DOCUMENTOS

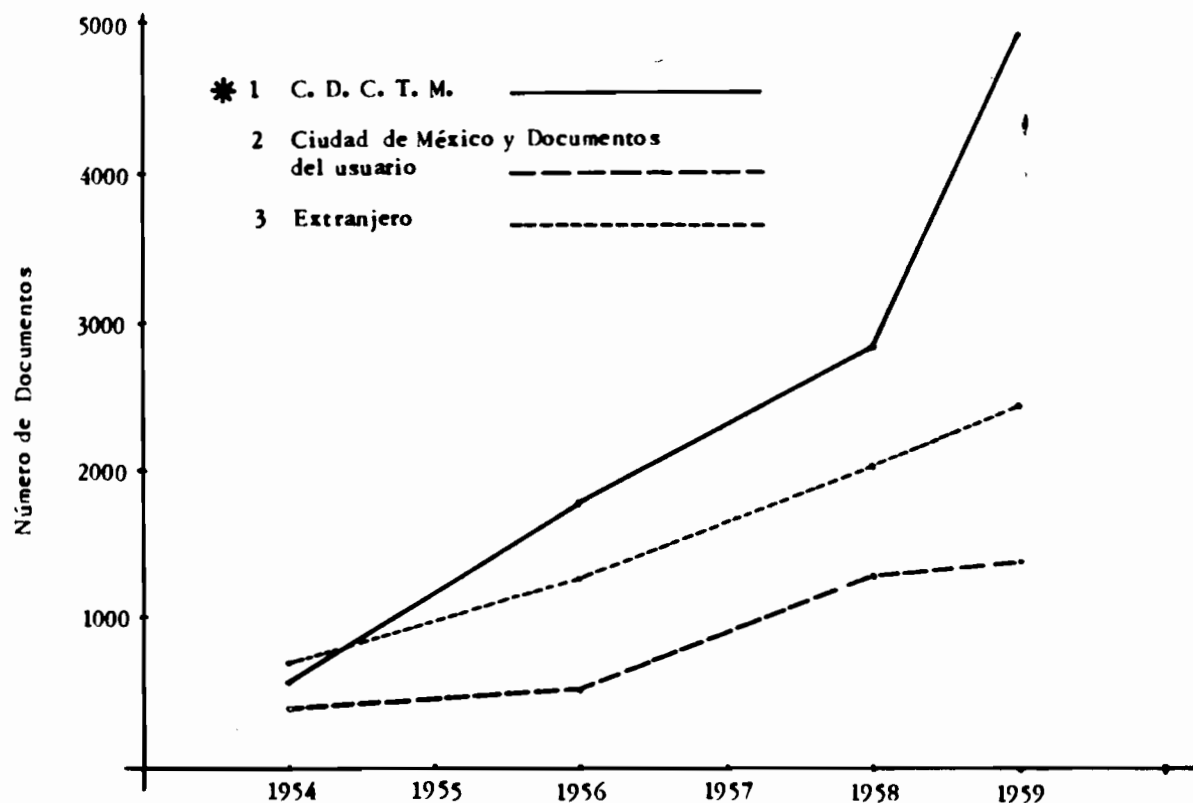
NUMERO DE PEDIDOS SATISFECHOS



REPRODUCCION FOTOGRAFICA CONTRIBUCION DE LAS DISTINTAS FUENTES DE DOCUMENTOS



REPRODUCCION FOTOGRAFICA CONTRIBUCION DE LAS DISTINTAS FUENTES DE DOCUMENTOS 1959



* 1	570	1818	2836	4958
2	432	545	1295	1374
3	726	1273	2035	2441

Como puede observarse, el nuevo material ofrecido por el Centro fue utilizado en - poco más de la mitad de los pedidos, aunque el número de páginas es superior en micropelícula.

Al considerar el número total de pedidos satisfechos no se ha incluido el número - de fotocopias elaboradas, por ser éstas una prolongación del proceso de microfilmación. Sin embargo, si se consideraran por separado, las cifras totales del servicio llegarían hasta:

<u>Pedidos</u>	<u>Páginas</u>
11,380	125,335

De cualquier manera, y a pesar de la demanda que han sufrido las fotostáticas, el número de páginas en fotocopia es de 28,376, es decir, un 22% mayor que la cifra de 23,272 de 1956, el último año en que todavía no se contaba con el servicio de fotostáticas. En - cuanto al número de pedidos presenta una diferencia aun mayor, ya que de 1,835 en 1956 pasa a 2,607 en 1959, es decir, un aumento de 42%.

En la Figura 7 puede observarse cómo ha evolucionado la contribución de las distintas fuentes de documentos con que cuenta el Centro. Con ligeras fluctuaciones, los fondos - del Centro mismo han ido contribuyendo desde un 33% en 1954 hasta un 56% en 1959. Esto da - una idea clara de la significación de esta nueva hemeroteca en la Ciudad de México.

Todavía más satisfactorio es ver que la dependencia de las fuentes en el extranjero ha ido disminuyendo desde un 42% en 1954 hasta un 28% en 1959. Es decir, las fuentes nacionales están en 1959 contribuyendo con casi las tres cuartas partes de los documentos.

Lo anterior no quiere decir que la cantidad real de solicitudes al extranjero haya disminuido ya que el 42% de 1954 significa 726 documentos, mientras que el 28% de 1959 significa 2,441 documentos, es decir, un aumento de 236% en los documentos importados (Figura 8).

La relativamente pequeña contribución de las bibliotecas de la Ciudad de México - es, en una buena parte, reflejo de la falta de un Catálogo Colectivo de las revistas científicas en las hemerotecas de la Ciudad de México, instrumento que cada día hace sentir con mayor fuerza la necesidad de su elaboración. En octubre de 1958 se re-inició de una manera - que entonces parecía permanente la elaboración de este Catálogo Colectivo. Para fines de - ese año incluía ya los fondos de cinco bibliotecas y estaba en vías de incluir los fondos - del C.D.C.T.M. mismo, de una sexta e importantísima hemeroteca se habían microfilmado los ficheros para verterlos posteriormente a las tarjetas del Catálogo. Desgraciadamente, por la pérdida del personal encargado de esta labor, el Catálogo tuvo que interrumpirse de nuevo, - sin que se haya podido iniciar nuevamente durante 1959.

A pesar de que una sola biblioteca extranjera, la National Library of Medicine de Washington, contribuyó durante 1958 con una cantidad mayor de documentos (18% del total) - que todas las bibliotecas de la Ciudad de México juntas (N.L.M. = 1,135 pedidos; bibliotecas de la Ciudad de México = 950) y de que en 1959 la N.L.M. proporcionó 1,091 documentos en comparación con 1,374 proporcionados por las bibliotecas locales (observándose ya una in - versión considerable) el número real de documentos suministrados por las bibliotecas de la Ciudad de México ha subido de 339 en 1956 a 1,137 en 1959, aumento de 235% (Figura 8).

Las instituciones mexicanas que colaboran con el C.D.C.T.M. en el préstamo interbibliotecario unilateral de 1,137 publicaciones para su reproducción fotográfica, en orden decreciente de número, fueron las de las instituciones siguientes:

Sociedad Médica del Hospital General
Instituto Nacional de Cardiología
Instituto Mexicano del Seguro Social
Hospital de Enfermedades de la Nutrición
Departamento de Fisiología, Facultad de Medicina, U.N.A.M.
Oficina de Estudios Especiales, Fundación Rockefeller
Hospital Infantil
Instituto de Química, U.N.A.M.
Biblioteca Benjamín Franklin
Escuela de Salubridad e Instituto de Salubridad y Enfermedades Tropicales
Instituto Mexicano de Investigaciones Tecnológicas, Banco de México, S.A.

Biblioteca de México
Asociación Médica Franco-Mexicana
Secretaría de Salubridad y Asistencia
Instituto de Biología, U.N.A.M.
Instituto de Física, U.N.A.M.
Departamento de Investigaciones Industriales, Banco de México, S.A.
Hemeroteca Nacional
Laboratorios Hormona
Instituto de Higiene
Instituto de Matemáticas, U.N.A.M.
Sanatorio Dalinde
Universidad Nacional del Sureste, Mérida, Yucatán
Instituto de Geología, U.N.A.M.
Instituto de Ingeniería, U.N.A.M.
Instituto de Estudios Médicos y Biológicos, U.N.A.M.
Biblioteca Central, U.N.A.M.
Escuela Nacional de Ciencias Químicas, U.N.A.M.
Escuela Nacional de Medicina Veterinaria, U.N.A.M.
Observatorio Astronómico Nacional, U.N.A.M.
Sociedad Mexicana de Historia Natural
Escuela Superior de Ciencias Biológicas, I.P.N.
Asociación Mexicana de Acción contra la Lepra
Instituto Nacional de Antropología e Historia
Instituto Cultural Mexicano-Alemán "Alexander von Humboldt".

Las primeras instituciones prestaron respectivamente: 200, 181, 106, 95, 64, 56, - 54, 46, 42, 38, 34, 32, 31, 29, 29, durante el año. A todas el C.D.C.T.M. expresa su sincero agradecimiento por tan excelente colaboración que hace posible poner al alcance de los científicos del mundo los acervos de todas las bibliotecas de la Ciudad de México.

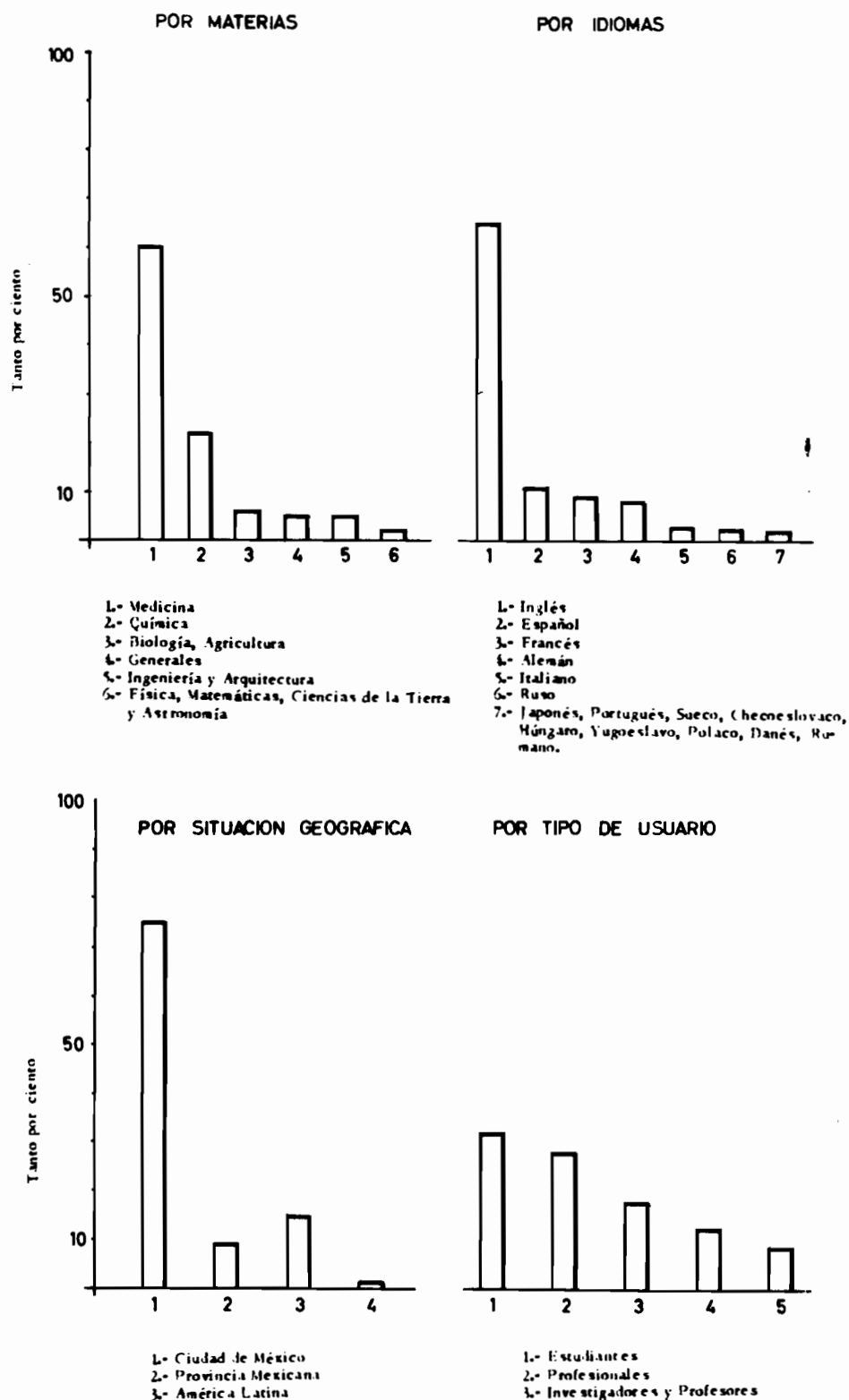
Una generosidad todavía mayor agradece el C.D.C.T.M. desde estas líneas a la National Library of Medicine de Washington por haberlo ayudado a distribuir 1,091 artículos científicos con 10,199 páginas entre los médicos de América Latina, en 1959.

Además de la institución mencionada, el Centro dependió para la importación de los documentos solicitados por sus usuarios, de las fuentes extranjeras siguientes, en 1959:

Estados Unidos de América:

United States Department of Agriculture, Washington
United States Patent Office, Washington
New York Public Library
University of California, Berkeley
Library of Congress, Washington
New York Academy of Medicine
Engineering Societies, N. Y.
University of California, Los Angeles
Linda Hall Library, Missouri
Columbia University, N. Y.
Polytechnic Institute of Brooklyn, N. Y.
John Crerar Library, Chicago
Duke University Library
New York State College of Agriculture
University Microfilms, Michigan
Texas University
University of Wisconsin
University of Illinois
University of Pittsburgh
California Institute of Technology
Oklahoma State Library
Massachusetts Institute of Technology
Aero Space Agency, Washington.

DISTRIBUCION DE DOCUMENTOS EN REPRODUCCION FOTOGRAFICA



América Latina:

Instituto Brasileiro de Bibliografia e Documentação
Centro de Documentación Científica, Técnica y Económica; Biblioteca
Nacional, Montevideo, Uruguay
Universidad de Concepción, Chile.

Resto del mundo:

Centre Nationale de la Recherche Scientifique, Francia
Patronato "Juan de la Cierva", España
Mikrokopie, Alemania
National Diet Library, Japón
Mc Gill University, Canadá
Pergamon Press Ltd., Inglaterra
Escuela de Medicina de París, Francia
Consiglio Nazionale delle Ricerche, Italia
Indian National Scientific Documentation Centre
Commonwealth National Library, Australia
Micro Methods, Inglaterra
Netherlands Institut Voor Documentatie, Holanda
Lenin State Library, URSS
Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Industrial, España
Pakistan National Scientific and Technical Documentation Centre
Kunglige Tekniska Hogskolans Bibliotek, Suecia
Biblioteka Narodowa, Instytut Bibliograficzny, Polonia.

A través de los servicios del C.D.C.T.M. y con la ayuda de las instituciones mencionadas, los científicos latinoamericanos tienen acceso a los acervos de las bibliotecas en todos los continentes.

Considerando que el servicio de reproducción fotográfica de documentos es el eje de las actividades del Centro, y que a través de él se puede obtener una idea de la utilidad que presta, es interesante analizar el tipo y destino de los documentos distribuidos, según puede observarse en la Figura 9 y en el Cuadro I (pág. 20).

Es la Ciudad de México la que absorbe la mayor cantidad de documentos, ocupando en 1959 exactamente las tres cuartas partes, proporción que se ha mantenido a través de los años en que el Centro ha sido sostenido por el Gobierno mexicano. La provincia mexicana adquiere aproximadamente una décima parte de los documentos, adquiriendo los países de América Latina un 15% durante los dos últimos años analizados.

Es interesante que los países de América Latina hayan pasado de un 2% a un 15% en los últimos 5 años, significando una adquisición de 35 documentos en 1956 y de 1,313 documentos en 1959 respectivamente.

Los documentos distribuidos cubren el campo de la Medicina de una manera progresivamente en aumento de 1956 a 1959, habiendo alcanzado un 60% del total este último año, estando esto de acuerdo con lo anteriormente apuntado al hablar del tipo de revistas que recibe la Hemeroteca del Centro, y siendo una de las razones por las que la Hemeroteca recibe una mayor cantidad de revistas médicas. El campo de la Química ha experimentado también un fenómeno semejante llegando a cerca de la cuarta parte de lo distribuido.

Por idiomas sigue siendo el inglés el predominante con una proporción de 65% que se ha mantenido constante en los últimos 4 años. El español ha pasado de un cuarto lugar en 1956 a un segundo durante los últimos años.

El tipo de usuario ha visto subir a los estudiantes desde un cuarto lugar en 1956 con 9% hasta un primer lugar en 1959 con 32% de los documentos adquiridos. Es decir, los estudiantes ocupan ya el primer lugar tanto en la consulta en la Sala de Lectura como en la adquisición de los documentos fotoduplicados, dando esto una idea de la urgente necesidad que los estudiantes tienen de mejores fuentes de información en México y seguramente en todos los países latinoamericanos. Siguen en importancia los profesionales con un 28%, con los investigadores y profesores en tercer lugar y los industriales en quinto. El cambio más aparente en los últimos años, es el desplazamiento del primer lugar de los profesionales en favor de los estudiantes.

" C U A D R O I "

Tanto por ciento de documentos distribuidos en reproducción fotográfica. --
(Las cifras menores no se presentan).

	<u>1954</u>	<u>1956</u>	<u>1958</u>	<u>1959</u>
Ciudad de México	88	73	70	75
Provincia Mexicana	6	5	10	9
América Latina	2	18	15	15
Extranjero	3		5	1
Medicina		38	45	60
Química		14	20	22
Agricultura y Biología		22	20	6
Física-Matemáticas		3		2
Ingeniería y Arquitectura				5
Otros		16		
Inglés		66	65	65
Español		8	13	11
Alemán		13		8
Francés		8		9
Estudiantes		9	20	32
Investigadores y Profesores		26	25	18
Profesionales		30	25	28
Industriales		20	20	13

En general puede decirse que el C.D.C.T.M. proporciona documentos médicos y químicos en inglés a estudiantes, profesionales, investigadores e industriales, en la República Mexicana, principalmente en la Ciudad de México.

Ya en el Informe de 1955-1956 se había hecho un análisis de los años de publicación de los documentos reproducidos, encontrando que en este aspecto la experiencia del Centro coincidía con la de instituciones semejantes en otras partes del mundo, en el sentido de que los documentos son muy solicitados en los dos primeros años después de su publicación, - su demanda desciende del tercero al quinto año, para ser solicitados aun con menor frecuencia después del quinto.

Al comparar estos datos con los de 1959, se observa lo siguiente:

<u>Año</u>	<u>en 1956</u>	<u>en 1959</u>
último	1956 = 309 (8%)	1959 = 705 (8%)
penúltimo	1955 = 861 (24%)	1958 = 2,139 (24%)
antepenúltimo	1954 = 208 (6%)	1957 = 1,135 (14%)
	1953 = 169 (5%)	1956 = 705 (8%)
	1952 = 49 (1%)	1955 = 480 (5%)

En ambos cómputos los dos últimos años proporcionan el 32% y en general los últimos cinco años proporcionan aproximadamente la mitad de lo solicitado, cifra que ha aumentado desde un 43% hasta un 59% en los últimos cinco años.

Es interesante analizar el número de páginas por pedido, ya que esto norma en buena parte la organización económica del Departamento encargado del servicio. La distribución en 1959 fue como sigue:

<u>Lugar de importancia</u>	<u>No. de páginas</u>	<u>No. de pedidos</u>	<u>Tanto por ciento</u>
1	4	1,135	14
2	3	986	11
3	2	863	10
4	5	771	8

De modo que el número de páginas por pedido que se encuentra un mayor número de veces es el de 4, lo cual coincide exactamente con los hallazgos de 1956, año en que también se observó que el número de pedidos con 1 a 10 páginas ocupaban un 77% del total. En 1959 - sólo se han computado los 4 primeros lugares, resultando todos con cinco páginas o menos y con un total de 43%. Es probable que al computar las posiciones de los pedidos con mayor número de páginas se encontraran cifras semejantes a las de 1956.

Al terminar todos los años, el Centro hace un análisis de las revistas cuyo contenido se ha solicitado un mayor número de veces al extranjero para tratar de recibirlas en su hemeroteca. En 1959 las revistas que ocuparon los cuatro primeros lugares fueron:

Revista española de Enfermedades del Aparato digestivo y de la Nutrición, Madrid
 Bolletino della Società italiana di Biologia sperimentale, Napoli
 Journal of the Faculty of Radiologists, London
 American Surgeon, Baltimore

Las cuatro se comenzarán a recibir en 1960 en la hemeroteca del Centro.

También durante 1959 se distribuyeron 235 Patentes con 1,093 páginas. Y se copiaron en positivo las 2,837 páginas de 7 pedidos.

Se continuó además el trabajo de revelado e impresión para la Sociedad Genealógica de los Estados Unidos, revelándose con este fin 2,658 rollos negativos de 100 pies e imprimiéndose y revelándose 887 rollos positivos.

Otro medio para poner los documentos al alcance de los científicos es la

SALA DE LECTURA

Con motivo del número siempre en aumento de usuarios de la sala de lectura, el primer salón utilizado con estos fines y que en 1956 había sido renovado y alcanzado una capacidad hasta para 48 lectores, dejó de ser suficiente, habiendo logrado que en 1957 un amplio salón de 22.20 x 5.70 mts. (además de otros locales) en donde se encontraba ubicada una dependencia del Instituto Nacional de Bellas Artes, pasaran a formar parte del Centro de Documentación, lo cual permitió que a fines de 1958 el salón mencionado quedara habilitado como nueva sala de lectura con capacidad para 64 lectores y un mayor número de estantes para dejar al alcance de los lectores los índices de referencia bibliográfica. Se le instaló además un tablero luminoso con 99 números para llamar la atención de los lectores cuando la revista solicitada por ellos está a su disposición en el mostrador de servicio.

Como puede observarse en la Figura 10 el número de lectores ha seguido la tendencia ya observada anteriormente, pasando de 6,193 usuarios en 1956 hasta 14,540 en 1959, es decir, un aumento de 135% total o 45% anual.

De estos lectores (Figura 11), el 17% equivalente a 2,571, correspondió a profesionales, y el 83% equivalente a 11,962, a estudiantes. El franco predominio de estudiantes es en 1959 más marcado que en 1956, ya que del 75% ha pasado al 83%, indicando la necesidad cada vez mayor de información adecuada que tienen los estudiantes de las escuelas de educación científica superior, considerando que en todos los casos se trata de lectores de revistas científicas en su gran mayoría extranjeras y en idiomas distintos al español, como se verá más adelante. Para el Centro, este es uno de los más claros indicios de su futuro. El descenso del 25 al 17% experimentado por los profesionales no quiere decir que éstos hayan desertado de los servicios del Centro, ya que de un número de 1,518 en 1956 han subido hasta 2,571 en 1959.

La distribución de estos lectores durante los meses del año sigue mostrando la misma curva que se ha hecho notar ya en 1954 y 1956, es decir, los meses de mayor afluencia son los previos a los exámenes finales en las instituciones de educación superior, de modo que agosto, septiembre y octubre son los meses más favorecidos, con un franco contraste de menor asistencia en diciembre, enero y febrero.

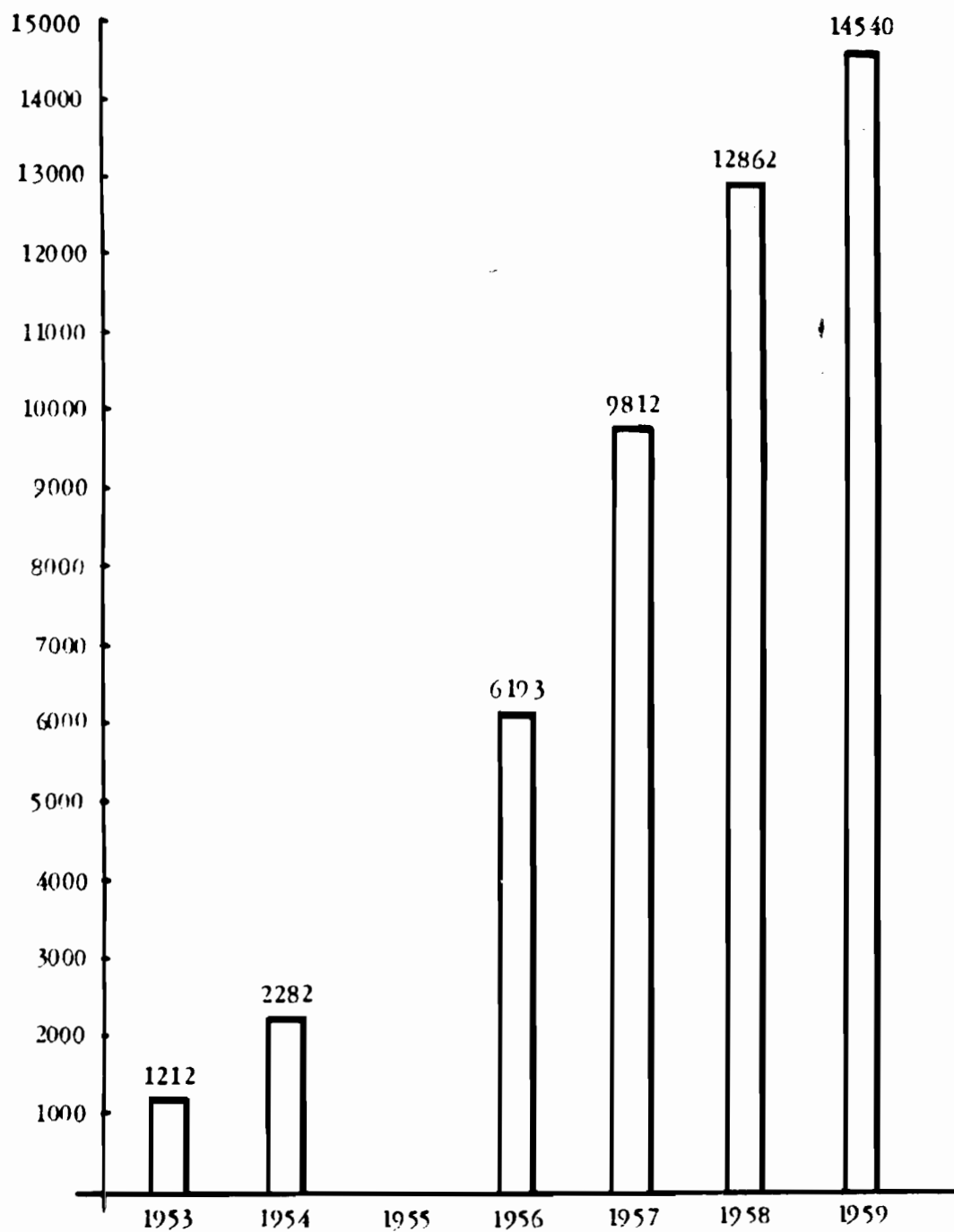
El número de revistas consultadas por los usuarios de la sala de lectura ha venido aumentando de 6,585 en 1954 a 18,896 en 1956 y a 31,830 en 1959 (Figura 12). Es fácil observar que el número en 1959 es inferior al de los años anteriores. La razón de este descenso fue la implantación de un nuevo sistema de boletas para solicitar las revistas, que, con el objeto de obtener mayores datos estadísticos, requiere un mayor esfuerzo por parte del lector que tiene que llenar una boleta por cada revista solicitada, en lugar de 6 revistas por boleta como sucedía anteriormente. Esto desde su implantación evitó el desperdicio de mano de obra que representaban las solicitudes de revistas que no eran consultadas. Es decir, de 3.5 revistas por lector en 1957 y 1958, se pasa a 2.2 revistas por lector en 1959.

La distribución de estas lecturas puede observarse en la Figura 13. El tanto por ciento de revistas de medicina ha venido aumentando desde un 54% en 1954 a un 66% en 1956 y a un 75% en 1959. Este predominio de las revistas médicas está de acuerdo con el 71% de médicos y estudiantes de medicina como puede observarse en la Figura 11, y coincide con el fenómeno general observado en todos los servicios, por las razones que se han señalado antes. Los químicos siguen siendo buenos usuarios de los acervos del Centro, aunque su tanto por ciento se haya reducido en favor de los médicos.

También en la Figura 13 se puede observar el idioma en que están las revistas consultadas, siendo interesante observar que los tres primeros lugares correspondientes al inglés, español y francés, conservan exactamente los mismos tantos por ciento que en 1956.

Las revistas que durante 1959 ocuparon los 20 primeros lugares con mayor número de consultas en la sala de lectura se presenta a continuación:

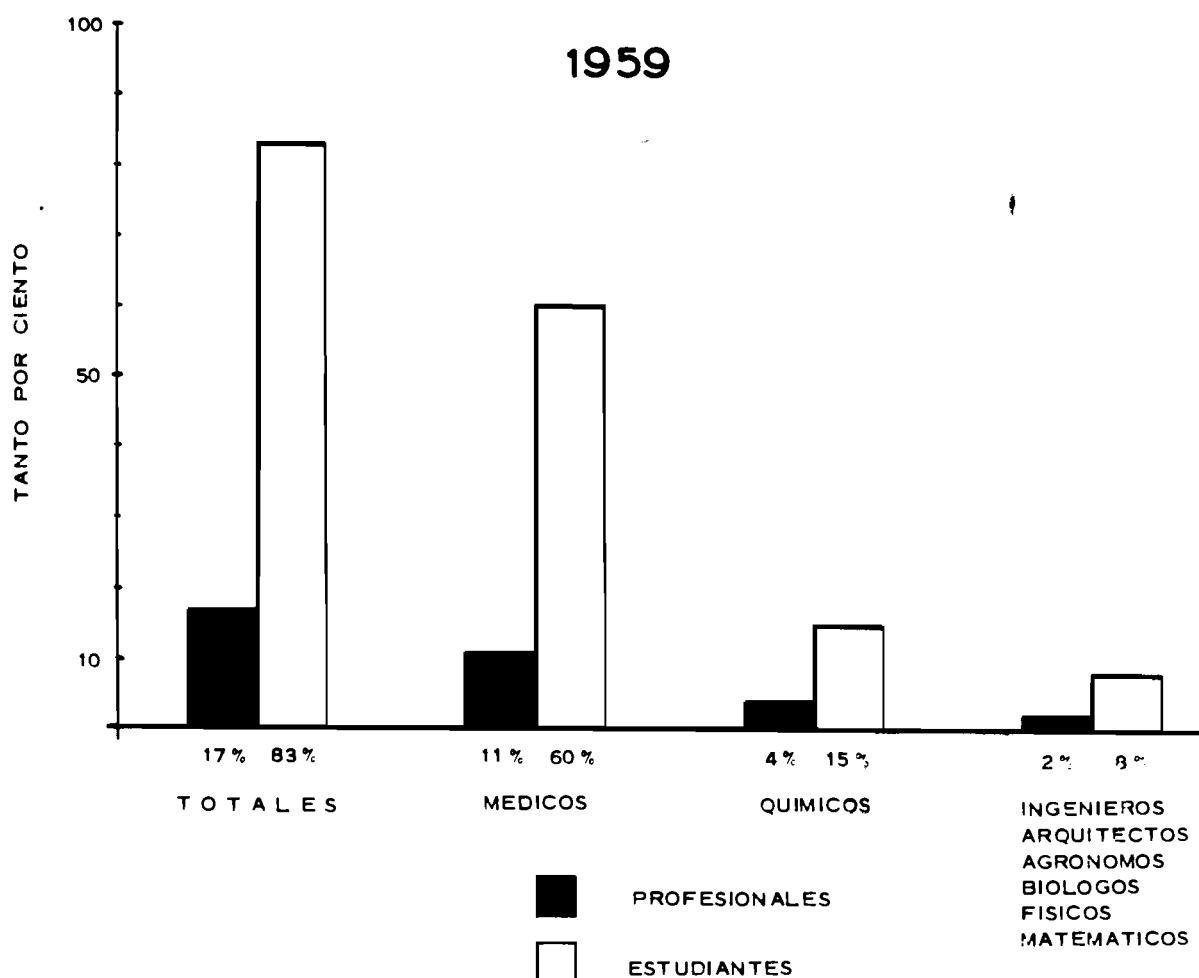
NUMERO DE CONSULTANTES DE LAS REVISTAS
DEL C.D.C.T.M. EN LA SALA DE LECTURA



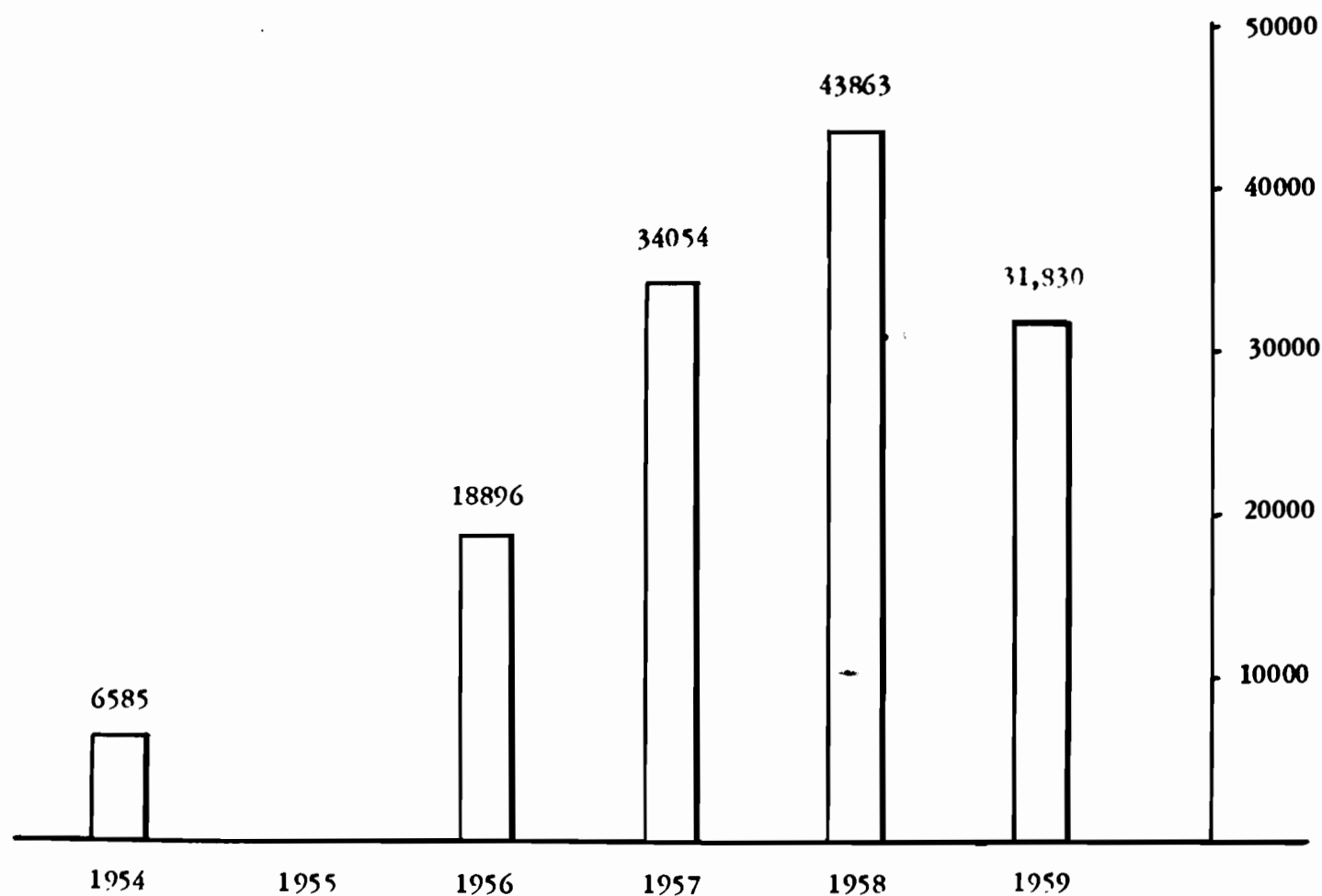
SALA DE LECTURA

DISTRIBUCION DE USUARIOS

POR CATEGORIA Y CAMPO DE ACTIVIDADES



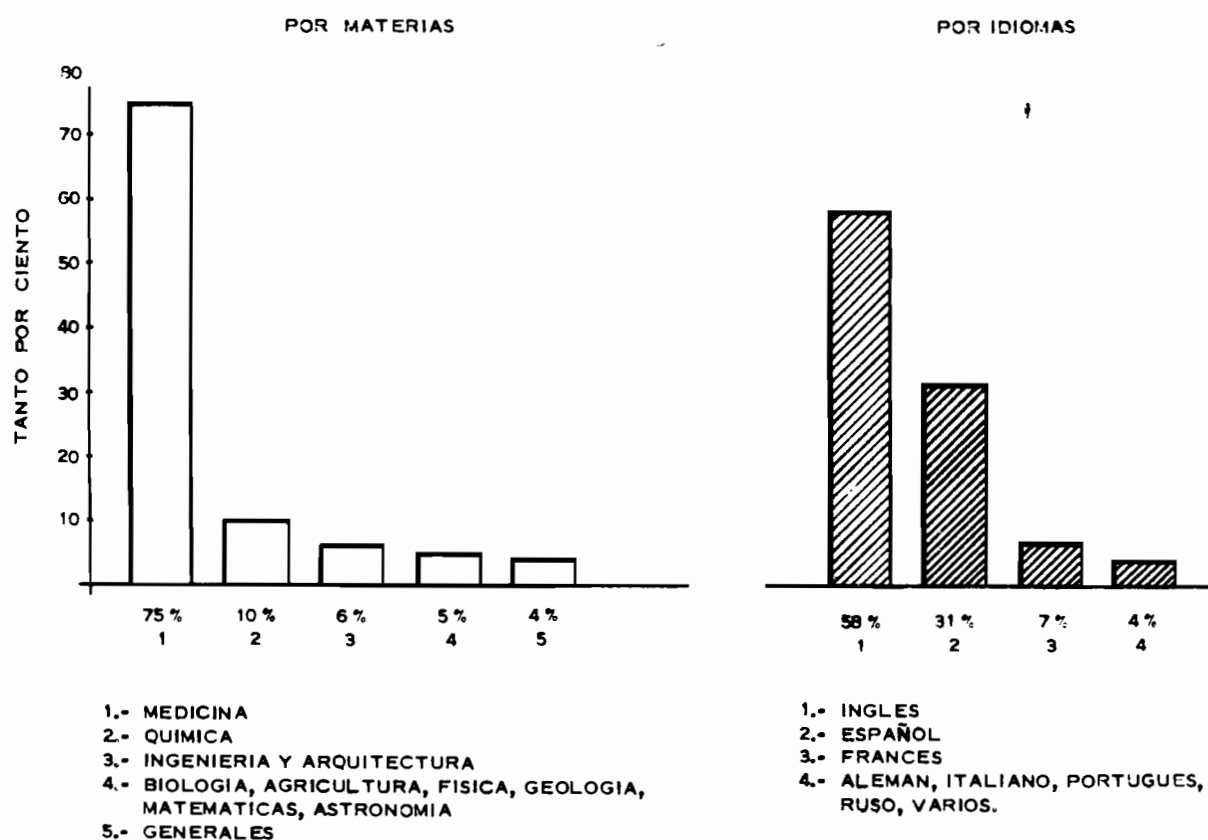
NUMERO DE REVISTAS CONSULTADAS EN LA SALA DE LECTURA



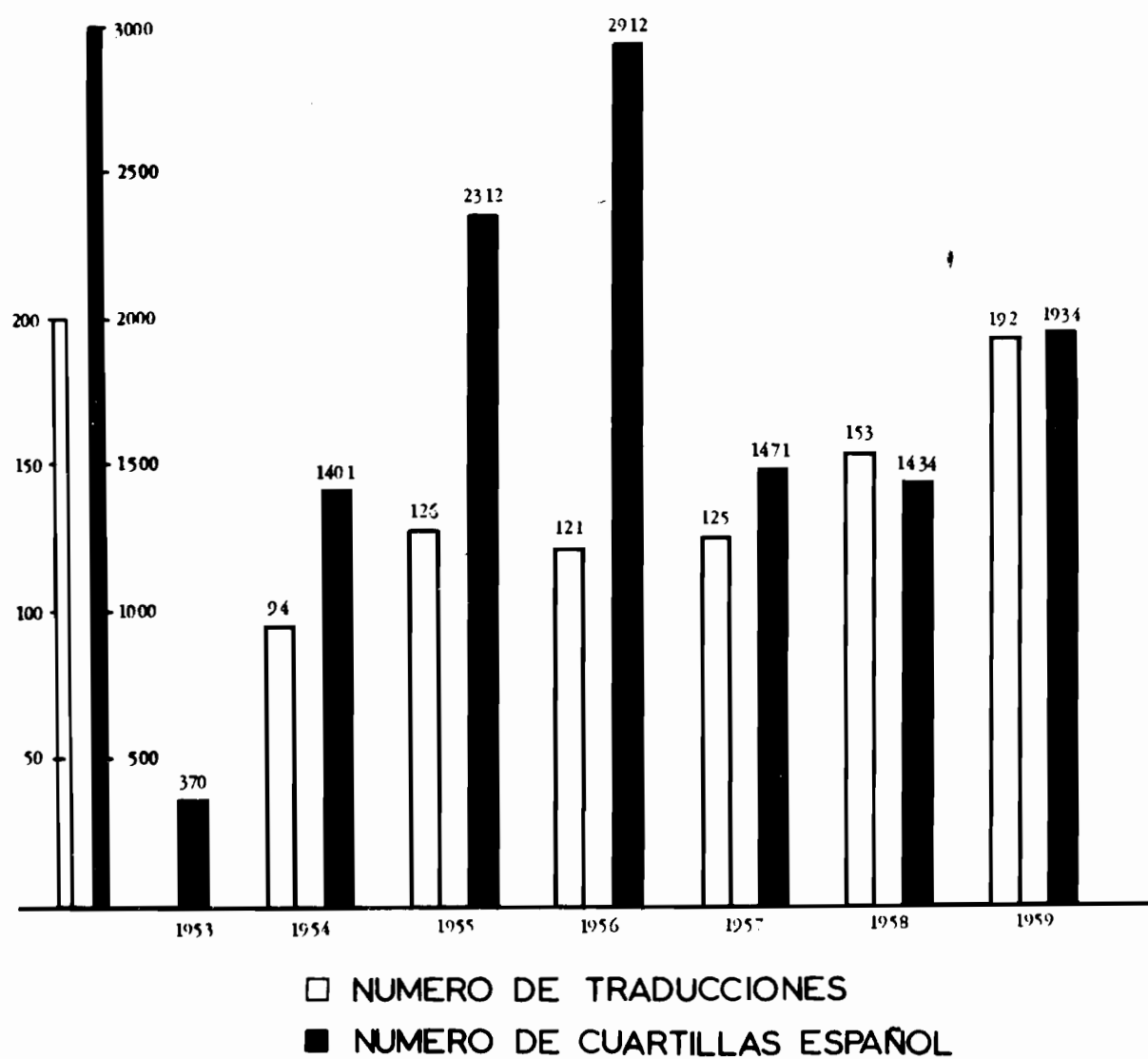
SALA DE LECTURA

DISTRIBUCION DE REVISTAS CONSULTADAS

1959



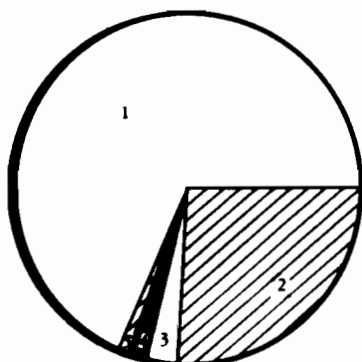
SERVICIO DE TRADUCCIONES



DISTRIBUCION DEL SERVICIO DE TRADUCCIONES NUMERO Y TANTO POR CIENTO DE SERVICIOS RENDIDOS

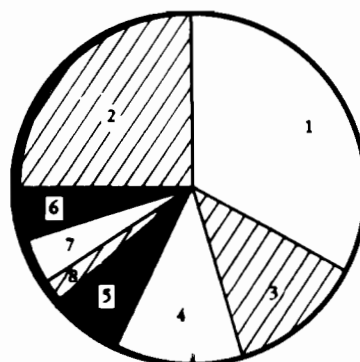
1959

POR MATERIAS



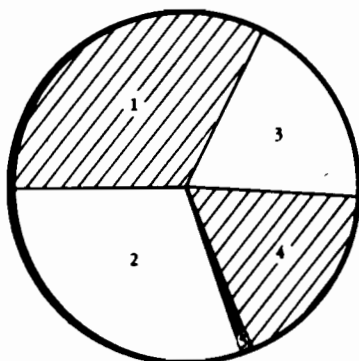
1- Medicina	68%	-130
2- Química	26%	- 51
3- Ingeniería	3%	- 9
4- Otros	2%	- 3
5- Física y Bio- logía	1%	- 2

POR IDIOMAS



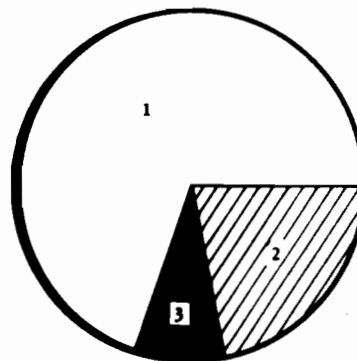
1- Inglés	33%	- 64
2- Alemán	25%	- 49
3- Francés	13%	- 25
4- Ruso	12%	- 23
5- Otros	6%	- 11
6- Polaco	5%	- 10
7- Japonés	4%	- 7
8- Italiano	2%	- 3

POR TIPO DE USUARIO



1- Profesionales	32%	- 61
2- Estudiantes	30%	- 58
3- Industriales	19%	- 37
4- Investigadores	18%	- 34
5- Serv. Federales	1%	- 2

POR REGION GEOGRAFICA



1- Distrito Federal	71%	- 136
2- Prov. Mexicana	21%	- 41
3- América Latina	8%	- 8

<u>Revista</u>	<u>No. de consultas</u>
J. amer. med. Ass.	328
Lancet, Lond.	213
Pren. méd. argent.	207
Ginecol. Obstet. Méx.	192
Rev. clín. esp.	173
Brit. med. J.	172
Día méd., B. Aires	166
Amer. J. Obstet. Gynec.	148
Nature, Lond.	135
J. clin. Endocr.	124
Indust. Engng. Chem.	124
J. Obstet. Gynaec. brit. Emp.	116
New Engl. J. Med.	105
Analyt. Chem.	104
Ann. N. Y. Acad. Sci.	101
Proc. Soc. exp. Biol., N. Y.	100
Surg. Clin. N. Amer.	98
Rev. méd. Hosp. Gen., Méx.	96
A.M.A. Arch. Surg.	94
Rev. Urol., Méx.	93

No es de extrañar el predominio de las revistas médicas que ocupan los 8 primeros lugares, y aunque el noveno lugar corresponde a la revista inglesa Nature, este lugar lo debe sin duda a su contenido en cuestiones médicas y químicas, ya que las revistas químicas -- ocupan un modesto lugar con un 10%.

Es interesante observar que los primeros lugares están ocupados por revistas médicas de interés general, y que, tal como se ha venido observando durante los últimos años, -- las revistas especializadas que aparecen primero son las de ginecología y obstetricia. Como este fenómeno ya se había observado antes, desde 1958 se ha intentado recibir en la hemeroteca del Centro la mayor parte de las más distinguidas revistas de esta especialidad.

La sala de lectura siguió prestando sus servicios de las 9 a las 21 horas de lunes a viernes y de las 9 a las 13 horas los sábados.

SERVICIO DE TRADUCCIONES

Durante los años analizados ha aumentado su volumen un 59% en relación con 1956, -- pasando de 121 a 192 solicitudes satisfechas, con un total de 1,934 cuartillas en español -- (una cuartilla tiene 27 líneas y 63 signos por línea).

En la Figura 14 se presenta la evolución del servicio por solicitudes satisfechas y por cuartillas. Se observa que tanto en 1955 como en 1956 el número de cuartillas es bastante mayor que en todos los años siguientes hasta la fecha. Esta deformación de la tendencia normal del servicio se debe a la inclusión de un servicio especial rendido durante esos dos años a una institución industrial para la cual el Centro tradujo un considerable número de folletos, siendo esta la causa de un número anticipado de solicitudes con un número comparativamente muy elevado de cuartillas. Esta es la misma razón por la cual en 1956 la distribución por materias de las traducciones presenta un 72% de problemas industriales, sin -- que este campo aparezca en la distribución de 1959.

La distribución del servicio (Figura 15) muestra el general predominio de la Medicina con un 68%, seguida por Química con un 25%. Inglés sigue siendo el más solicitado, -- aunque en comparación con 1956, se observa una notable disminución de 64% a 33%, seguido -- del alemán que sigue conservando el 25%, y por el francés y el ruso que han sufrido una elevación considerable hasta el 13% y el 12% respectivamente. Inclusive el polaco, el japonés y el italiano han adquirido cierto relieve en este servicio en 1959.

En la distribución por tipo de usuario se puede observar que los profesionales ocupan el primer lugar con un 32%, seguidos muy de cerca por los estudiantes con un 30%, lo cual es muy significativo, concordando con todos los servicios del Centro que en muy buena parte se rinden a estudiantes. Los industriales bajaron de un 72% a un 19%, por la razón anotada antes. Los investigadores y profesores vienen en cuarto lugar con un 18%.

El Distrito Federal sigue en primer lugar, aunque presentando una disminución del 91% al 71% en favor principalmente de la provincia mexicana que ha aumentado de un 3% a un 21%, conservando los países de América Latina casi el mismo nivel de 1956 aunque un poco más elevado.

De modo que puede concluirse que el servicio de traducciones del C.D.C.T.M. se hace de documentos de Medicina y Química en inglés, alemán, francés y ruso, para profesionales, estudiantes, industriales e investigadores en la República Mexicana.

D I V E R S O S

Durante los tres años analizados, el C.D.C.T.M. fue miembro asociado de la "Federación Internacional de Documentación" y miembro de "The Library Association" de Inglaterra, con el fin de intervenir en las actividades de canje de duplicados que esta Asociación centraliza en los países de la Comunidad Británica. Desde 1959 el C.D.C.T.M. ha sido miembro de la "Medical Library Association" de los Estados Unidos, con el mismo fin, y continuando como miembro del "United States Book Exchange".

El miércoles 27 de febrero de 1957 se celebró la Ceremonia de Entrega de Premios a los autores de Tesis elaboradas en las Escuelas de Enseñanza Profesional Científica que mostraran un buen conocimiento de los métodos bibliográficos y que contribuyeran de una manera personal al desarrollo de la materia estudiada. Esto fue la culminación del Primer Concurso convocado por el C.D.C.T.M. en 1956. La ceremonia fue presidida por el Sr. Dr. Manuel Sandoval Vallarta, Subsecretario de Educación Pública, quien hizo la entrega de los premios. Hicieron uso de la palabra el Lic. Juan Manuel Cerezo, a nombre de la Confederación de Cámaras Industriales de México que hacía posible un premio especial a una Tesis que cubriera un campo industrial, y el Director del Centro.

Los autores y las tesis premiadas se presentaron en el Informe de 1955-1956.

En relación con esta actividad del Centro, se publicaron las siguientes noticias:

"Estrecha colaboración de los técnicos con la industria nacional. En el Centro de Documentación Científica hubo una ceremonia", El Universal, pág. 6 de la Primera Sección del jueves 28 de febrero de 1957.

"La hemeroteca científica más rica de Hispanoamérica, la tiene México", Excelsior, - pág. 38 de la Primera Sección del jueves 28 de febrero de 1957.

"Entregan premios a autores de brillantes tesis de graduación", Novedades, del jueves 28 de febrero de 1957.

El 14 de agosto de 1958 se celebró en la nueva Sala de Lectura del Centro una ceremonia de Entrega de Premios y Diplomas a los autores de las Tesis que habían concursado en la Segunda Convocatoria para premiar a los egresados de las Escuelas de Enseñanza Profesional Científica de la República Mexicana que reunieron los requisitos enunciados en el primer concurso. En esta oportunidad se contó con la colaboración de los Laboratorios E.R.Squibb & Sons de México, S.A. de C.V. que hicieron posible un Primer Premio para una Tesis de Medicina.

Los autores y tesis premiados fueron los siguientes:

Primer Premio Squibb: Alfredo Cuarón Santisteban, "Usos diagnósticos y terapéuticos de los isótopos radiactivos del yodo en los padecimientos tiroideos", Escuela Nacional de Medicina, U.N.A.M.

Primer Premio General, (dividido entre): Graciela Calderón de Rzedowski, "Vegetación del Valle de San Luis Potosí", Escuela Nacional de Ciencias Biológicas, I.P.N. y Fernando Bastarrachea, "Antibiótico de acción específica para Mycobacteria producido por un Streptomyces del suelo", Escuela Nacional de Ciencias Biológicas, I.P.N.

Segundo Premio, (dividido entre): Héctor Chapa Saldaña, "La distribución comestible de los camarones del noroeste de México, y el problema de las artes fijas", Escuela Nacional de Ciencias Biológicas, I.P.N. y Felipe Tello Maya, "Propagación de la levadura comestible en los residuos de una planta empacadora de piña", Escuela Nacional de Ciencias Biológicas, I.P.N.

Tercer Premio: Miguel Angel Armada Calvo, "Ftalocianinas de cobre y su aplicación a la industria textil", Facultad de Química Berzelius.

Premio especial, fuera de Concurso: Alfredo Battenklepper, "Estudio sobre la veratrina y derivados", Escuela Nacional de Ciencias Químicas, U.N.A.M.

Menciones Honoríficas:

Pompeyo Hernández Delgado, "Enfisema pulmonar alveolar", Escuela Nacional de Medicina, U.N.A.M.

Ninfa V. Lugo Jaramillo, "Hidrocortisona y adrenalectomía. Su acción sobre la secreción gástrica de ratas", Facultad de Ciencias Químicas, Universidad Autónoma de San Luis Potosí.

Celia Núñez Contreras, "Investigación bioquímica de acetilcolinesterasa en mucosa gástrica. Acción del DFP", Facultad de Ciencias Químicas, Universidad Autónoma de San Luis Potosí.

Jesús F. García Moreno, "Características y posibilidades de aplicación de la fibra de coco", Escuela Superior de Ingeniería Textil, I.P.N.

En la ceremonia, presidida por el Dr. José Romano Muñoz, Jefe de la Dirección General de Enseñanza Superior e Investigación Científica de la Secretaría de Educación Pública, hicieron uso de la palabra los Drs. Manuel I. Fierro, de los Laboratorios Squibb, y el Director del Centro.

La revista "Semana Médica de México" (18(227), 1958) dió una amplia información -- gráfica de la ceremonia.

En junio de 1958 el Profesor Roberto A. Gordillo ingresó al Centro como Jefe del Departamento Bibliográfico, puesto que abandonó para ocupar el de Jefe del Departamento de Bibliotecas de la Secretaría de Educación Pública, en enero de 1959.

En julio de 1958, el Jefe del Departamento de Análisis de Documentos y Elaboración del Boletín, rindió un informe detallado sobre la experiencia de la impresión del Boletín -- por el procedimiento de lito-offset, iniciada en 1957 con el Volumen 6 y que permitió al Centro ahorrar cerca de un 40% en esta importante partida de su presupuesto. Este informe se rindió a solicitud del Sr. Profesor Jean Wyart, Director del "Centre de Documentation du Centre National de la Recherche Scientifique de Francia".

En 1958 la Fundación Rockefeller de Nueva York donó al C.D.C.T.M. la cantidad de - US.8,000.00 destinados a la adquisición de equipo para su laboratorio fotográfico, más ---- US.700.00 para que el Director visitara diversas instituciones norteamericanas que trabajan en este campo, antes de decidir la compra del material. Esto permitió al Centro adquirir durante 1959 el siguiente material:

- 1 Máquina para revelado automático de película. Marca "Recordak", modelo K-136.
- 1 Control de luces para la máquina impresora de positivo. Marca "Depue No. 75".
- 1 Máquina copiadora. Marca "Thermofax Premier".
- 2 Lámparas de luz infrarroja para la máquina "Thermofax" (refacción).
- 1 Pantalla de seda para la máquina "Thermofax" (refacción).
- 1,000 Hojas de papel para la máquina "Thermofax".
- 1 Lavadora para trabajos fotográficos. Marca "Pakolux".
- 1 Cámara para Microfichas. Marca "NDR" (Nederlandse Document Reproductie).
- 2 Aparatos de lectura de microfichas. Marca "NDR", tipo Leeuwenhoek.
- 2 Aparatos de lectura de microfichas. Marca "NDR", tipo Huygens-I.
- 1 Impresora de positivos para microfichas. Marca "NDR".

Gracias al donativo de la Fundación Rockefeller, el Director visitó las siguientes instituciones: Bibliotecas de la Universidad de California, en Berkeley; Biblioteca Pública de San Francisco; Biblioteca Estatal de California, en Pasadena; Biblioteca del Congreso, en Washington; Biblioteca del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Washington; Biblioteca Nacional de Medicina, Washington; Servicios Nacionales de Archivos y Registros, Washington; División de Servicios Fotográficos de la Biblioteca Pública de Nueva York; la Readex Microprint Corporation, Nueva York; la Graphic Microfilm Corporation, Nueva York; los Servicios Fotográficos de la Universidad de Columbia, Nueva York; Biblioteca de la Academia de Medicina de Nueva York; Biblioteca de la Organización de las Naciones Unidas. También fue posible asistir a las siguientes reuniones: Tercer Seminario sobre Adquisición de Material Bibliográfico Latinoamericano (Berkeley, 10-11 de julio, 1958); Conferencia Anual de la American Library Association (San Francisco, 13-19 de julio, 1958); Conferencia Internacional sobre Información Científica (Washington, 6-21 de noviembre, 1958).

El Director del Centro fue electo Presidente de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, durante el período 1958-1959. Del 12 al 15 de abril de 1959 se celebraron en la ciudad de San Luis Potosí, las Segundas Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía, Bibliografía y Canje, organizadas por la Asociación Mexicana de Bibliotecarios y la Asociación de Bibliotecarios y Bibliotecas de Universidades e Institutos de Enseñanza Superior de la República Mexicana, y bajo los auspicios de la Secretaría de Educación Pública, del Gobierno y de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí y de la Asociación de Universidades de la República Mexicana. Como Presidente de la A.M.B., el Director del Centro hizo la presentación de las Jornadas en la Sesión Inaugural, y presentó un trabajo sobre "Un Centro nacional en México para el Canje internacional de Publicaciones" durante la quinta sesión de trabajo en el Teatro de la Paz, de S.L.P.

El taller del C.D.C.T.M. imprimió en 1957 el "Informe Final" de las Primeras Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía, Bibliografía y Canje, efectuadas en la Ciudad de México del 2 al 7 de diciembre de 1956, como galantería del Centro, que actuó como una de las instituciones organizadoras de las mismas.

En este Informe se incluyen los siguientes trabajos del Director:

"Estado actual del Centro de Documentación Científica y Técnica de México", p. 28-39.

"El Centro de Documentación Científica y Técnica de México y la bibliografía científica en América Latina" p.163-9.

"Estado del canje en México" p.213-8.

Invitado por la Biblioteca de la Dieta Nacional del Japón, el Director asistió al "Seminario sobre Canje Internacional de Publicaciones en la región del Indo-Pacífico" efectuado en Tokio del 4 al 11 de noviembre de 1957, donde presentó el trabajo titulado "The status of Exchange of Publications in Latin America", (incluido en "Exchange of Ideas: East and West meet the Challenge. Final Report of the Seminar on the International Exchange of Publications in the Indo-Pacific Area", pág. 196-205, The National Diet Library, Tokyo, 1958.

Invitado a agradecer oficialmente la generosa acogida del Gobierno japonés y de la Biblioteca de la Dieta Nacional del Japón, el Director pronunció unas palabras en la ceremonia inaugural a nombre de los participantes.

En febrero de 1958, el Director asistió como Presidente de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios a la Primera Asamblea General de la Asociación de Bibliotecas y Bibliotecarios de Universidades e Institutos de Enseñanza Superior de la República Mexicana, efectuada en la ciudad de Puebla bajo los auspicios de la Asociación Nacional de Universidades y de la Universidad Autónoma de Puebla.

Invitado por la Biblioteca Nacional y el Grupo Bibliográfico de Panamá, el Director asistió en febrero de 1958 como delegado mexicano al Segundo Seminario Bibliográfico de Centro América y el Caribe, organizado en la Ciudad de Panamá por el Centro Regional de la - Unesco en el Hemisferio Occidental y la Biblioteca y el Grupo panameños mencionados. En este Seminario el Director presentó un trabajo con el nombre de "La Bibliografía y su importancia en los Estudios universitarios".

Fue aceptada la invitación del Director del Centro para celebrar en la Ciudad de México el Tercer Seminario, teniendo como sede el C.D.C.T.M.

En julio de 1958 el Director asistió como uno de los delegados mexicanos al Tercer Seminario sobre Adquisición de Material Bibliográfico Latinoamericano celebrado en Berkeley, California.

Como uno de los delegados oficiales de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, - el Director del Centro asistió a la Conferencia anual de la "American Library Association", efectuada en San Francisco, California, en julio de 1958

En noviembre de 1958 el Director asistió a la Conferencia Internacional sobre Información Científica, que se celebró en Washington bajo los auspicios de la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos.

En 1959 el filántropo norteamericano Atherton Seidell obsequió al Centro una cámara y un visor para el tratamiento de documentos en micropelícula.

En el mes de noviembre de 1959, el Director del C.D.C.T.M. fue invitado por el Sr. Director de la Biblioteca Nacional de México para formar parte del Cuerpo de Asesores del - Instituto Bibliográfico Mexicano, dependiente de la B.N.M., en calidad de Consejero, distinción que fue aceptada.

En la Segunda Conferencia de las Comisiones Nacionales de la Unesco del Hemisferio Occidental, organizada por la Comisión Nacional Cubana de la Unesco, en La Habana en 1958, - se incluyó un trabajo del Director con el nombre de "El Centro de Documentación Científica y Técnica de México, un Organismo creado con la colaboración de la Unesco", cuyo resultado fue la solicitud de mayores informes por parte de algunas Comisiones para difundirlos en sus -- países, y la visita posterior al Centro de algunos Presidentes de dichas Comisiones.

A partir de 1958, la Revista de la Confederación Médica Panamericana comenzó a insertar secciones bibliográficas proporcionadas por el C.D.C.T.M. y notas sobre sus servicios.

Las revistas mexicanas "Construcción", "Revista industrial", "Construcción Moderna", "Revista mexicana de Radiología", "Revista de Urología" y "Salud Pública de México", incluyeron con regularidad distintas secciones bibliográficas proporcionadas por el C.D.C.T.M.

La Confederación de Cámaras Industriales ha publicado aproximadamente 4 números - al año del "SUPLEMENTO TECNICO" de su publicación bimestral, elaborado con una selección de referencias tomadas del Boletín del Centro, y que tiene el siguiente sumario: Problemas de organización industrial; Industrias de Conservación y Elaboración de Alimentos; Refrigeración, empaque y transporte; Materiales y métodos de Construcción; Cales, Cementos; Arcillas, Vidrios y Cerámica; Madera, Papel, Celulosa; Textiles; Grasas, Jabones, Detergentes, Perfumes y Cosméticos; Cauchos, Resinas, Plásticos; Barnices, Pinturas, Esmaltes; Acabado de Metales, Corrosión, Soldadura; Combustibles y Lubricantes; Industria del Cuero. Este Suplemento Técnico es distribuido por la Confederación de Cámaras Industriales entre todos sus miembros.

El Director presentó en la sesión del 11 de mayo de 1957 de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios un Informe relativo a las Primeras Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía, Bibliografía y Canje, efectuadas en diciembre de 1956, en las que actuó como Presidente de la Comisión Organizadora.

En octubre-noviembre de 1958 se celebró en la Ciudad de México el Segundo Congreso Nacional de Electrónica, Telecomunicaciones y Radiodifusión, en el cual el Director del Centro presentó un trabajo con el nombre de "La documentación científica como base del progreso en el campo de las comunicaciones".

En marzo de 1959 el Director dió una Conferencia en el Quinto Congreso Latinoamericano de Química, Ciudad de México, en el cual fue nombrado Miembro Honorario Ex-Oficio del Comité Organizador.

Sandoval, A.M. "The status of exchange in Mexico", Final Report. Second Seminar on Acquisitions of Latinamerican publications, Austin, 1957.

Sandoval, A.M. "Centro de Documentación Científica y Técnica de México", Fichas de Bibliografía Potosina, Universidad Autónoma de San Luis Potosí, 4(1), 11-15, 1957.

Sandoval, A.M. "La Ciencia médica y la Documentación científica", Rev. Confed. méd. panamer., pág. 195-7, mayo de 1957.

Sandoval, A.M., "La bibliografía y su importancia en los estudios universitarios", Informe Final. Segundo Seminario Bibliográfico de Centro América y del Caribe, Panamá, 1958.

Sandoval, A.M., "Necesidad de un Centro Mexicano de Canje Nacional e Internacional de Publicaciones", Rev. Univ. Yucatán, 1(4), 97-100, 1959.

"El Centro de Documentación Científica y Técnica de México", artículo gráfico aparecido en la "Revista Industrial" de México, en su número 350 de junio de 1958.

"Desarrollo por medio de la Documentación Científica", El Universal, pág. 13, --
miércoles 3 de junio, 1959.

"De Interés Primordial para la Industria", artículo elaborado por el Director del Centro y publicado en el Boletín quincenal de la Confederación de Cámaras Industriales de México, 11(254), julio 15, pág. 4, 1959. En la primera página del mismo aparece una columna sobre el C.D.C.T.M.

En 1958 el C.D.C.T.M. colaboró con el "Regional Technical Aids Center of the Institute of Inter-American Affairs" de la Embajada de los Estados Unidos, en la elaboración de la edición en español del "Glossary of Technical Terminology for use with Plant Requirements Reports Series", 54 p., 1959.

El Director del Centro escribió una nota introductoria a la publicación "Bibliotecas de México, D.F.", de 95 páginas, compilada por Mary D. Parsons y Roberto A. Gordillo, bibliotecarios del Mexico City College y publicado por esta misma institución en 1958. La Sección de Autores y Libros del periódico "Novedades" del domingo 25 de enero de 1959, al comentar esta publicación, hace alusión a la nota del Director.

En "Scientific Translations. A Preliminary Guide to Sources and Services", publicada en 1957 por la División de Referencias de la "National Library of Medicine" de Washington, se registra el C.D.C.T.M. como la institución mexicana que ofrece servicios de traducción de documentos en lenguas extranjeras al español.

En la Sección "Notas Cortas" del volumen I, No. 3, de septiembre de 1957, de "Ingeniería", órgano estudiantil de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional del -- Sureste, Mérida, Yucatán, se presenta una nota sobre el Boletín del C.D.C.T.M. y los diversos servicios de la institución.

Durante los años de 1958 y 1959 el Centro colaboró en el "Curso de Redacción y Edición de Trabajos Médicos", organizado por el Departamento de Cursos Intensivos de la Escuela Nacional de Medicina de la Universidad Nacional Autónoma de México, interviniendo el Director del C.D.C.T.M. con una serie de charlas sobre la documentación médica en general y las actividades del Centro en particular.

El Centro, principalmente su hemeroteca, ha sido visitado periódicamente por los alumnos de la Escuela Nacional de Bibliotecarios y Archivistas.

La Escuela de Salubridad de México ha enviado todos los años a sus alumnos, guiados por sus profesores, a tomar un cursillo sobre documentación científica, en forma de visita detallada al Centro y discusión de mesa redonda de los problemas del mismo que más interesantes han parecido a los visitantes.

De la misma manera, diversos grupos de estudiantes, guiados por sus profesores, de la mayor parte de las escuelas profesionales de la Ciudad de México, e inclusive de provincia, visitan periódicamente el C.D.C.T.M.

O P I N I O N E S

Agradecemos una vez más el servicio que nos prestan, que es de trascendental importancia para nuestra institución.

E. Rojas Rojas
Director, Biblioteca
Universidad de Costa Rica.

I have followed with much interest the growth and rapid progress of your Documentation Center, and welcome an opportunity to contribute, to its continuing development. It is with pleasure, therefore, that I am placing your Center on our exchange subscription - list for Zoonoses Research.

R. Mark Ryan, Editor
University of Southern California
Los Angeles 7, California. E.U.A.

.... me es muy grato felicitar a usted por la inestimable contribución que el servicio de ese Centro presta a la investigación científica, así como a la ciencia en general

C. Navarrete
Escuela Nacional de Ciencias Biológicas
Instituto Politécnico Nacional
México, D.F.

.... estoy en perpétuo contacto con su extraordinaria actividad y lo felicito cordialmente, por esa labor tan benéfica para la cultura que desarrolla ese Centro de Documentación Científica y Técnica de México. Lógicamente nuestra biblioteca está a las órdenes de usted y nada tiene qué agradecerles, pues es un honor el poderle ayudar en tarea tan noble como la que usted desarrolla.

Dr. C. Véjar Lacave
Director, Biblioteca Central
Instituto Mexicano del Seguro Social
México, D.F.

Agradecemos los importantes servicios enviados por nuestro intermedio a los socios del Círculo Médico del Mar del Plata, los cuales son siempre de gran importancia y ayuda en los estudios de los médicos que los solicitan.

Comisión Directiva
Círculo Médico del Mar del Plata
Mar del Plata, Argentina.

Conociendo la importancia científica de dicha institución, no queda más que dar las gracias por la ayuda tan valiosa que presta al médico de provincia.

Dra. M. Tarazona Zermeño
Hospital Regional de Veracruz
Veracruz, Ver., México.

Por la calidad de sus servicios y por las atenciones y consideraciones que de Uds. he recibido, me siento muy agradecido. Ya he tenido la oportunidad de hablar encomiásticamente sobre ello con varios amigos

F. Manotas Patrón
Cartagena, Colombia.

Acuso recibo por correo aéreo certificado de mi pedido. Permítanme expresarle mi gratitud y mi felicitación por la eficiencia y prontitud con que le dieron curso.

Dr. A. Reaud
Vedado, La Habana, Cuba.

Me es grato dirigirme nuevamente a Ud. para agradecerles por el inmejorable servicio que el Centro de Documentación me ha prestado para llevar a feliz término mi trabajo. -- Una vez que he concluido mi tesis expreso a Ud. mi profunda gratitud, y espero en lo sucesivo seguir ocupando sus servicios

J. J. Avilés
Guayaquil, Ecuador.

Deseo felicitarlo por la calidad del trabajo y la amabilidad mostrada por ustedes.

Dr. A. Frexes
Holguín, Cuba.

Al llegar a ésta me encontré con todas las microcopias que tan gentilmente se ofreció a confeccionarme y al trasmitirle mis más expresivas gracias por las muchas atenciones - que le debo, Mucho admiro la eficiencia de ese servicio de su digna dirección, institución que constituye un verdadero modelo y que sería de desear sirviera de ejemplo a otros países.

Dr. H. Schneider
Ibero-amerikanisches Forschungsinstitut
Universität Hamburg
Alemania.

Me permito hacer de su conocimiento que he estado disfrutando de los servicios que presta ese Centro, a través del Departamento de Fotografía, obteniendo varias publicaciones que han sido de gran ayuda en los trabajos que estamos realizando en esta Estación de Biología Marina, y que de otro modo nos hubiera sido imposible obtener.

Biól. H. Chávez
Estación de Biología Marina
Instituto Tecnológico de Veracruz
Veracruz, Ver., México.

Le agradezco mucho el rápido envío de los artículos solicitados y permítame felicitarlo por tan magnífico servicio.

Dr. H. Castellanos
Jefe de la Sección de Investigación
Hospital Roosevelt
Guatemala, Guatemala.

Aprovecho la oportunidad para felicitarlo por el excelente trabajo de microfotografía que nos ha enviado, es muy nítido.

A. Pimstein, Bibliotecaria
Instituto de Investigaciones Geológicas
Santiago de Chile, Chile.

Agradeciéndoles la atención que se han servido dispensar a nuestras súplicas para - obtener documentación científica tan importante en el desarrollo de nuestras actividades, y - en beneficio de la Escuela, me es grato

Dr. M. Medina
Director
Escuela de Medicina
Universidad de Coahuila
Torreón, Coah., México.

Para comenzar quiero dar a usted mis agradecimientos por su diligencia en el envío de los documentos solicitados por nosotros.

Dr. M. Gaitán Yanguas
Director
Instituto Nacional de Cancerología
Bogotá, Colombia.

Permítame expresarle mi sincero agradecimiento por la rapidez en librarnos el micro film solicitado.

J. Ibáñez Gómez
Director
Centro de Cooperación Científica para América Latina
Montevideo, Uruguay.

Tengo el honor de agradecerle muy vivamente su amable carta al mismo tiempo que las copias fotostáticas que he solicitado

Es para mí muy satisfactorio el hecho que me consideren un usuario en ese Centro, - al que creo de una extraordinaria importancia para el adelanto de nuestros estudios en mi país.

Dr. C.M. Meroni
Servicio Odontológico
Hospital Policial Bmé. Churruca
Buenos Aires, Argentina.

Me es particularmente grato dar a Ud. mis más sinceros agradecimientos por su atento envío de las micropelículas por nosotros solicitadas.

Dr. J. Ríosco
Instituto Central de Biología
Universidad de Concepción,
Concepción, Chile.

Nuevamente tengo el gusto de dirigirme a Usted, con el objeto de solicitar a ese Centro el envío de otros artículos que completarán la bibliografía necesaria para la elaboración de mi Tesis, ya finalizada en su parte experimental. Aprovecho la oportunidad para agradecer a Usted y a todo el personal del Centro, su valiosa colaboración sin la cual hubiera sido casi imposible obtener la bibliografía deseada; no me queda más que desear para dicha Institución toda clase de éxitos y prosperidad.

M. Y. Conde
Guatemala, Guatemala.

En mi poder las fotostáticas recibidas hoy y las cuales fueron de mi completo agrado. Les agradezco infinitamente la atención y el rápido y efectivo servicio reiterándoles mis sinceros agradecimientos por la magnífica atención prestada a mis solicitudes

N. Vásquez Sandoval
Cali, Colombia.

En varias ocasiones he tenido oportunidad de recurrir a los servicios de ese Centro de su muy acertada Dirección, solicitando copias fotostáticas de artículos científicos en el campo Antropológico, cuya búsqueda personal había resultado inútil. Se ha tratado en cada caso de trabajos publicados en países europeos, en el siglo pasado y en revistas de escasa circulación.

Conociendo por propia experiencia los achaques de la búsqueda bibliográfica, me es grato expresar a usted mi mayor complacencia por la rapidez y eficacia del servicio prestado, que me han permitido continuar investigaciones de tipo histórico-antropológico que de otra manera hubieran tenido que interrumpirse.

Debo hacer, además, hincapié en la parte humana, es decir, en el interés mostrado por los técnicos del Centro en completar referencias bibliográficas que en algún caso no se habían dado con la necesaria exactitud.

Permítame felicitarle, así como al personal a sus órdenes; al reiterarle mi agradecimiento,

Prof. Dr. Juan Comas
Instituto de Historia
Torre de Humanidades
Universidad Nacional Autónoma de México
México 20, D.F.

Ha sido para mí motivo de la más grata sorpresa recibir en tan breve tiempo la excelente bibliografía que, en generosa respuesta a una solicitud de mi parte, me fue proporcionada por ese Centro porque tanto la eficacia como la prontitud con la que se hizo -- acopio de un considerable acervo de datos de orígenes tan diversos, me parecieron verdaderamente dignas del más alto elogio. Ruego que al mismo tiempo que la expresión de mi -- agradecimiento por un servicio tan útil para el desarrollo de nuestros proyectos, se sirva -- aceptar mis más cálidas felicitaciones por la extraordinaria efectividad con la que es posible disponer de un recurso de tan vital importancia para la investigación científica en nuestro país.

Ing. A. Medina
Comisión Nacional de Energía Nuclear
México, D.F.

La presente tiene por objeto agradecer a usted el envío de los datos sobre referencias bibliográficas del Género Estemmadenia (Dicotiledóneas). Una vez más quiero manifestar le mi agradecimiento por la valiosa ayuda científica que me prestó y por la prontitud con -- que se sirvió atender mi solicitud en lo futuro me dirigiré al Centro ya que conozco la seriedad y valor que tienen sus investigaciones.

C. Umaña
San José, Costa Rica.

Me alegro de tener todos los números del Boletín del C.D.C.T.M. porque encuentro -- en ellos un material precioso, que no está habitualmente a mi alcance y que no pienso desperdiciarlo; para ello cuento con la valiosa ayuda de esa organización. En cuanto a las copias fotostáticas ha sido una demostración de eficiencia recibirlas tan prontamente. Le felicito y me felicito.

Dr. E. Yankelevich
Córdoba, Argentina.

.... es de especial interés para mí el continuar recibiendo el Boletín, ya que el material que en él se encuentra es muy valioso nos mantiene informados sobre trabajos -- originales que se publican mensualmente sobre diversos aspectos de la ciencia. Por lo anteriormente dicho me permito felicitar a ustedes por la labor que vienen desarrollando -- con la edición de esta importante revista bibliográfica, única en México.

J.L. Frías Higareda
México, D.F.

Quedamos profundamente agradecidos por la excelente traducción del artículo - enviado a Ud. para ese objeto. Fue una coincidencia que el primer pedido de traducción nuestro fuera de un artículo tan complicado y que realmente ha podido poner a prueba al traductor. Complacidos por su excelente servicio y deseándonos mantener siempre en estrecho contacto con la Institución que Ud. dirige

Dr. C. Monge
Cátedra de Clínica Médica
Facultad de Medicina
Lima, Perú.

Please accept my grateful thanks for the 8 parcels of journals you sent me from -- two of your lists of duplicates. I am very pleased and grateful to have them. I am particularly happy to have these journals as most of them are not to be found in any medical library in this country.

The Librarian
Institute of Diseases of the Chest
Brompton, S.W.3
Londres, Inglaterra.